



M e s t o K E Ž M A R O K

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Výročná správa
Mesta Kežmarok
za konsolidovaný celok
za rok 2011



Ing. Igor Šajtlava
primátor mesta

OBSAH

1. Základné údaje o meste.....	3
2. Z histórie mesta	4
3. Významné pamiatky mesta	5
4. Vymedzenie konsolidovaného celku v roku 2011	6
5. Prehľad činnosti v roku 2011	11
6. Základné údaje o plnení rozpočtu	13
7. Bilancia aktív a pasív mesta za rok 2011 v eurách	14
8. Výsledok hospodárenia mesta za rok 2011 v eurách	17
9. Plánované činnosti na rok 2012.....	19

1. Základné údaje o meste

- Názov právneho subjektu: Mesto Kežmarok
Sídlo: Mestský úrad, Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok
IČO: 326 283
Štatutárny zástupca: Ing. Igor Šajtlava – primátor mesta
Počet poslancov Mestského zastupiteľstva: 15
Počet zamestnancov za celý konsolidovaný celok: 616,
- v tom Mesto Kežmarok 131
- Poloha mesta: západná časť Prešovského kraja, v blízkosti Vysokých Tatier, Pienin a Slovenského raja
- Celková rozloha mesta: 24,831 km²
Nadmorská výška: 627 m n.m.
Počet obyvateľov k 1.1. 2011: 16 789
Hustota obyvateľstva na km²: 676
Národnostná štruktúra (podľa sčítania z roku 2001):
- slovenská 95,21%,
 - rómska 1,59%,
 - česká 0,83%,
 - nemecká 0,43%,
 - poľská 0,25%,
 - maďarská 0,15%,
 - rusínska 0,10%,
 - ukrajinská 0,08%.
- Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského vyznania (podľa sčítania z roku 2001):
- rímskokatolícke 77,50%,
 - evanjelické 4,82%,
 - gréckokatolícke 2,63%,
 - bez vyznania 10,98%.

Erb mesta:



Logo mesta:



2. Z histórie mesta

Kežmarok vznikol zlúčením viacerých osád pôvodného slovanského obyvateľstva s osadou nemeckých kolonistov (osady sa prvýkrát spomínajú r. 1251), ktorí sem prišli po tatárskom vpáde.

Práve táto symbióza kultúr viacerých národností a výborná zemepisná poloha na veľkej obchodnej ceste, spájajúcej Orient so severom i západom Európy, umožnila rýchly hospodársky rozvoj vznikajúceho mesta. V roku 1269 udelil Kežmarku uhorský panovník Belo IV. mestské práva, ktoré povoľovali mešťanom voliť si richtára, konať týždenný trh, voliť si farára, slobodne požívať kostol s cintorínom atď. Povinnosťou mešťanov bolo zaplatiť kráľovi ako majiteľovi pôdy pozemkovú daň. V mestskom privilégii boli určené aj chotárne hranice – do chotára mesta patrila aj časť Vysokých Tatier. V 15. stor. pribudli Kežmarku ako slobodnému kráľovskému mestu ďalšie politické a hospodárske privilégia – právo slobodného rybolovu, oslobodenie od platenia ciel na území Uhorska, neskôr aj Poľska, slobodné užívanie lesov, právo štyroch výročných trhov, právo meča, mesto získalo svoj erb a napokon bolo oslobodené od platenia pohraničného cla.

Počas vyše 700-ročnej existencie mesta sa kežmarského chotára dotklo trinásť väčších vojnových konfliktov. Hoci mesto prežilo mnoho vojen, nešťastí, požiarov a epidémií, napriek tomu sa mu po hospodárskej stránke darilo. V 15.-19. stor. pracovalo v meste zatiaľ 40 známych cechov. Týmto počtom sa zaradilo do prvej desiatky slovenských miest. Najstaršie cechy v 15. stor. mali zámočníci, rybári, súkenníci, kováči a spracovávatelia kože. K unikátnym cechom patrili cech taškárov (jeden z dvoch na území Slovenska) a cech sedlárov (jeden zo štyroch). Po celej Európe preslávili Kežmarok najmä farbiari, zlatníci, stolári.... Hoci cechová výroba bola zrušená v roku 1872, už predtým vzniklo v Kežmarku niekoľko podnikov: kameninová manufaktúra, manufaktúra na súkno, továreň na výrobu smoly, škrobu, pivovar, Prvá uhorská mechanická pradiareň ľanu a konopnej priadze atď.

Stáročné tradície má aj školstvo a kultúra. Hoci prvé správy o škole sú z rokov 1383 – 1392, predpokladá sa, že škola existovala už o storočie skôr. Po roku 1531 dostala škola i celé mesto, v ktorom žili prevažne obyvatelia nemeckého pôvodu, protestantský charakter. V priebehu 18. a 19. stor. sa kežmarské gymnázium reorganizovalo na školu vyššieho typu – lýceum (na Slovensku boli len 4 lýceá), bez absolvovania ktorého nebolo možné pokračovať v univerzitných štúdiách. Na lýceu študovali žiaci z celej strednej Európy a ne jeden z nich sa stal známym spisovateľom, umelcom, vedcom. S menom kežmarskej školy sú spojené aj prvé správy o hudbe, o divadelných predstaveniach, prvé známe výlety do Vysokých Tatier. Ďalšou unikátnou školou bola odborná tkáčska škola, ktorá vznikla ako prvá svojho druhu v Uhorsku a materská škola, založená r. 1869 ako jedna z prvých na území Slovenska.

Centrom kultúrneho života vyšších vrstiev bol kežmarský hrad, kde sa do konca 16. stor. uskutočňovali filozofické dišputy, kde prekvitalo maliarstvo a hudba. V meste pracovala i kníhtlačiareň, ktorá vydávala knihy slovenské, maďarské, nemecké a latinské. V 19.-20. stor. pracovalo v meste dokonca jedenásť tlačiarň.

Bohatá bola spolková činnosť – najstarším spolkom bol strelecký spolok, ktorý podľa tradície vznikol v roku 1510. V roku 1862 vytvorili hasiči jeden z prvých dobrovoľných hasičských spolkov na území Slovenska, v roku 1867 vznikol Spolok spišských lekárov a lekárníkov, v roku 1873 Uhorský karpatský spolok ako prvý turisticko-ochranársky spolok v Uhorsku a ôsmy svojho druhu na svete atď.

Na vysokej úrovni bola veda, ktorej sa venovali mnohí kežmarskí rodáci, napr. - v oblasti medicíny sa v 17. stor. preslávili Kristián Augustini ab Hortis – osobný lekár panovníka Ferdinanda II, v 18. stor. Daniel Fischer – zakladateľ súkromnej lekárskej školy, Ján Daniel

Perlitzi – zakladateľ súdneho lekárstva v Uhorsku, na prelome 19. a 20. stor. Vojtech Alexander – zakladateľ röntgenológie v Uhorsku. Do oblasti rozvoja prírodných vied sa zapísal v 17. storočí prírodovedec a vydavateľ kalendárov Dávid Frölich, v 18. stor. Juraj Buchholtz mladší – autor prvej mapy jaskyne na Slovensku a panorámy Tatier, člen viacerých zahraničných vedeckých spoločností, v 19. stor. Tomáš Mauksch – zakladateľ tatranskej floristiky, Fridrich Hažlinský – zakladateľ výskumu bezkvetej flóry v Uhorsku. História sa venoval Kristián Genersich – autor dodnes neprekonanej monografie o Kežmarku atď.

3. Významné pamiatky mesta

Areál Rímsko - katolíckeho kostola sv. Kríža, zvonica, mestská škola

Kostol sv. Kríža má svoje začiatky v slovanskej osade. Najstaršie kamenné časti kostola sú z pol. 13. stor. Dnešná podoba stavby pochádza z veľkolepej gotickej prestavby v r. 1444-1498. V blízkosti kostola je renesančná zvonica z r. 1591. Má pôdorys štvorca. Zdobí ju cimburie s erbmi cisárskeho habsburského rodu, Uhorska a mesta Kežmarku. Najstarší zvon je datovaný rokom 1525 a pred postavením zvonice bol pravdepodobne vo veži kostola sv. Kríža. Zvonica je spojená s budovou bývalej rím. kat. ľudovej školy, prestavanej v 18. stor. z kaplnky sv. Trojice z r. 1468. Oproti malému vchodu do kostola sv. Kríža stojí kamenná budova niekdajšej mestskej školy z r. 1536.

Evanjelické Lýceum

Prvé správy o existencii kežmarskej mestskej školy sú z roku 1383 – 1392. S príchodom reformácie do Kežmarku dostala škola po roku 1531 charakter protestantského gymnázia. V roku 1787 – 1852 pri osemtriednom gymnázium vznikli akademické triedy s katedrou filozofie, práva a teológie, čím sa škola zmenila na lýceum. Na území Slovenska boli len štyri lýceá – bez ich absolvovania nebolo možné pokračovať v univerzitných štúdiách. V budove lýcea je umiestnená knižnica – najväčšia školská historická knižnica v strednej Európe. Knižnica má 150 000 zväzkov všetkých možných odborov i svetových jazykov.

Evanjelický drevený artikulárny kostol

Drevený evanjelický artikulárny kostol bol zapísaný v zozname UNESCO v rámci zápisu súboru Drevených chrámov v slovenskej časti Karpatského oblúka v roku 2008. Kostol pochádza z čias náboženskej neslobody protestantov, ktorí si smeli stavať kostoly na základe 26. článku (článku) Šopronského snemu z roku 1681 mimo mestských hradieb na presne určenom mieste a výlučne na náklady cirkvi. Prvá stavba dreveného kostola stála už r. 1687. V r. 1717 bol kostol za neuveriteľné tri mesiace postavený do dnešnej podoby.

Historický cintorín

V čase protireformácie museli protestanti pochovávať svojich mŕtvych mimo mestských hradieb – tak vznikol r. 1674 dnešný cintorín. Postupne sa rozširoval a od r. 1784 začali doň pochovávať aj katolíkov – na ľavú stranu, kým na pravej boli hroby protestantov. Tento zvyk ostal do zač. 20. stor.

Hrad - múzeum

Hrad patrí k typu tzv. mestských hradov – bol postavený priamo na území mesta Kežmarku preto, aby ho bránil pred prípadnými nepriateľmi. Postavenie hradu sa spája s menom rodiny Zápoľských – prvá písomná správa o hrade je z r. 1463. R. 1528 prevzala hrad do svojho majetku rodina Lasky. Rôznymi transakciami a zálohovaním sa napokon hrad a nezákonne aj mesto Kežmarok dostalo r. 1579 do rúk rodiny Thököly. Posledným vlastníkom hradu bol Ferdinand Rueber, od ktorého si mesto r. 1702 zakúpilo hrad do svojho vlastníctva.

MÚZEUM – EXPOZÍCIA MEŠTIANSKEJ BYTOVEJ KULTÚRY

Dom je pôvodne goticko – renesančný, v 17. stor. patrilo rodine zlatníka Daniela Haltza, o čom svedčí stropný trám z r. 1698 s vyrezávanými iniciálami DH a rezbou kalicha – znaku zlatníkov.

Od r. 1974 je budova vo vlastníctve miestneho múzea. R. 1994 sa v nej otvorila expozícia meštianskej bytovej kultúry, ktorá predkladá obraz o vývoji spišského meštianskeho nábytku od konca 17. stor. po začiatok 20. stor.

Nový evanjelický kostol

V druhej polovici 19. storočia sa kežmarskí evanjelici rozhodli pre stavbu nového, na pohľad reprezentačnejšieho chrámu. Slávnostný výkop sa konal r. 1872 a r. 1880 bol už kostol zastrešený. Pre nedostatok peňazí sa stavba zastavila na 11 rokov, a preto bol kostol ukončený a vysvätený až r. 1894. Ku kostolu bolo r. 1909 pristavené mauzóleum Imricha Thökölyho (1657-1705), kežmarského rodáka a majiteľa hradu, veliteľa proticisárskeho povstania uhorskej šľachty a bojovníka za náboženskú slobodu.

Paulínsky kostol

Kostol bol postavený v uličnej zástavbe na mieste troch meštianskych domov, ktoré darovalo r. 1650 protestantské mesto Kežmarok katolíckej cirkvi, aby si postavila malý kostolík, lebo kostol sv. Kríža bol v tom čase vlastníctvom protestantov.

Radnica

Radnica pochádza z r. 1461, pôvodne bola gotická. Po veľkom požiari bola radnica v r. 1541 – 1555 prestavaná majstrom Kuntzom z Kežmarku do renesančnej podoby. R. 1641 za richtára Žigmunda Moesa sa k radnici pristavila veža. V r. 1779 radnica znova vyhorela a prestavala sa v klasicistickom slohu. Dnešný výzor a nadstavbu druhého poschodia nadobudla po poslednom veľkom požiari r. 1922.

Reduta

Na mieste reduty stála v minulosti strážna veža, ktorú prestavala v 17. storočí rodina Thököly na tzv. panský dom. V r. 1705 – 1707 bola v budove tlačiareň Mateja Glasera – Vitraria, ktorý vydával knihy slovenské, nemecké, maďarské a latinské. V r. 1818 sa budova prestavala v klasicistickom slohu na redutu.

Starý trh

Starý trh sa považuje za jednu z najstarších kežmarských ulíc – základy väčšiny domov pochádzajú z 13. storočia a vo viacerých sa nachádzajú náznaky tzv. vežových domov. Na hornom i dolnom konci ulice sú typické spišské remeselné domy. Za domami v blízkosti hradu je torzo mestského opevnenia smerom k hradu ukončené zachovanou časťou mestskej vstupnej Nižnej brány.

4. Vymedzenie konsolidovaného celku v roku 2011

Do konsolidovaného celku Mesta Kežmarok patria predovšetkým rozpočtové a príspevkové organizácie, prostredníctvom ktorých Mesto Kežmarok zabezpečuje vykonávanie povinností mesta. Okrem toho patria do konsolidovaného celku aj iné právnické osoby, spravidla obchodné organizácie založené mestom, ktoré môžu mať charakter dcérskych, spoločných, resp. pridružených účtovných jednotiek. Nadácie a neziskové organizácie do konsolidovaného celku nepatria, nakoľko u nich neexistuje vzťah kontroly, resp. ovládania. Mesto Kežmarok eviduje dcérske účtovné jednotky a jednu pridruženú. Spoločné účtovné jednotky neeviduje.

Konsolidovaný celok Mesta Kežmarok predstavujú nasledovné organizácie:

P.č.	Názov a adresa účtovnej jednotky	IČO	Druh vzťahu	Právna forma	Konsolidovaný podiel (%)	Súčasťou súhrnného celku od do	
1.	Mesto Kežmarok, Mestský úrad Kežmarok, Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok	00326283	Materská ÚJ	Obec	100%	1.1.2011	31.12.2011
2.	Mestské kultúrne stredisko , Starý trh 46, 060 01 Kežmarok	00352179	Dcérska ÚJ	PO	100%	1.1.2011	31.12.2011
3.	Správa telovýchovných zariadení mesta Kežmarok, Trhovište 4, 060 01 Kežmarok	35528915	Dcérska ÚJ	PO	100%	1.1.2011	31.12.2011
4.	Zariadenie pre seniorov, Vyšný mlyn 13, 060 01 Kežmarok	00691852	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
5.	Základná škola, Dr. Daniela Fischera 2, 060 01 Kežmarok	36158968	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
6.	Základná škola, Nižná brána 8, 060 01 Kežmarok	37874268	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
7.	Základná školy - Grundschule, Hradné námestie 38, 060 01 Kežmarok	36158976	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
8.	Základná umelecká škola A. Cígera, Hviezdoslavova 12, 060 01 Kežmarok	36159026	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
9.	Základná umelecká škola, Dr. Daniela Fischera 2, 060 01 Kežmarok	37945670	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
10.	Centrum voľného času Kežmarok, Generála Štefánika 47, 060 01 Kežmarok	37938096	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
11.	Materská škola, Možiarska 1, 060 01 Kežmarok	37874136	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
12.	Materská škola, Cintorínska 3, 060 01 Kežmarok	37874161	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
13.	Materská škola, Karola Kuzmányho 41, 060 01 Kežmarok	37874179	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
14.	Materská škola, Severná 5, 060 01 Kežmarok	37874152	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
15.	Spravbytherm s.r.o., Poľná 2/1494, 060 01 Kežmarok	36690856	Dcérska ÚJ	SRO	100%	1.1.2011	31.12.2011
16.	Technické služby, s.r.o. Kežmarok, Poľná 1, 060 01 Kežmarok	31718329	Dcérska ÚJ	SRO	100%	1.1.2011	31.12.2011
17.	Kežmarok Invest, s. r. o., Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok	36517011	Dcérska ÚJ	SRO	100%	1.1.2011	31.12.2011
18.	Lesy mesta Kežmarok, s.r.o., Kežmarské žľaby 12019, 059 60 Vysoké Tatry	46119809	Dcérska ÚJ	SRO	100%	1.1.2011	31.12.2011
19.	SKI PARK, Mestský hokejový klub Kežmarok, s.r.o.	36657662	Pridružená ÚJ	SRO	43, 24%	1.1.2011	31.12.2011

Vysvetlivky skratiek právnej formy:

PO – príspevková organizácia

RO – rozpočtová organizácia

SRO – spoločnosť s ručením obmedzeným

1. Mesto Kežmarok, Mestský úrad, Hlavné námestie 1, Kežmarok, IČO 00326283 získalo aktuálnu právnu subjektivitu 1.7. 1973. Vykonáva úlohy, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Základnou internou právnou formou, ktorá vymedzuje činnosť Mesta Kežmarok, je Štatút Mesta Kežmarok. Štatutárnym orgánom bol primátor mesta Ing. Igor Šajtlava.
2. MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO, Starý trh 46, Kežmarok, IČO 00352179. Príspevková organizácia bola zriadená Zriaďovacou listinou 28.12. 1986 s tým, že pôvodná Zriaďovacia listina bola zmenená naposledy 1.9. 2004. Štatutárny zástupcom bola riaditeľka Mgr. Gabriela Kantorková.

3. Správa telovýchovných zariadení mesta Kežmarok, Trhovište 4, Kežmarok, IČO 35528915. Príspevková organizácia bola zriadená Zriaďovacou listinou 15.7. 1996 s tým, že pôvodná Zriaďovacia listina bola zmenená naposledy 20.11. 2009. Štatutárnym zástupcom bol riaditeľ Mgr. Vladimír Janček.
4. Zariadenie pre seniorov, Vyšný mlyn 13, Kežmarok, IČO 00691852. Rozpočtová organizácia bola zriadená Zriaďovacou listinou 1.1. 2002 s tým, že pôvodná Zriaďovacia listina bola zmenená naposledy 20.11. 2009. Štatutárnym zástupcom bola riaditeľka PaedDr. Elena Hricová, CSc.
5. Základná škola, Dr. Daniela Fischera 2, Kežmarok, IČO 36158968, rozpočtová organizácia. Základná škola bola zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 1.1. 1998 s tým, že pôvodná Zriaďovacia listina bola zmenená naposledy 27.3. 2009. Štatutárnym zástupcom bol riaditeľ Mgr. Milan Halama.
6. Základná škola, Nižná brána 8, Kežmarok, IČO 37874268, rozpočtová organizácia. Základná škola bola zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 1.4. 2002, s tým, že pôvodná Zriaďovacia listina bola zmenená naposledy 4.5. 2007. Štatutárnym zástupcom bol riaditeľ Mgr. Juraj Fabis.
7. Základná škola - Grundschule, Hradné námestie 38, Kežmarok, IČO 36158976, rozpočtová organizácia. Základná škola bola zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 1.1. 1998 s tým, že pôvodná Zriaďovacia listina bola zmenená naposledy 15.12. 2011. Štatutárnym zástupcom bol riaditeľ Mgr. Miroslav Beňko.
8. Základná umelecká škola Antona Cígera, Hviezdoslavova 12, Kežmarok, IČO 36159026, rozpočtová organizácia. Základná umelecká škola bola zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 1.1. 1998 s tým, že pôvodná Zriaďovacia listina bola zmenená naposledy 27. 3. 2009. Štatutárnym zástupcom bol riaditeľ Ján Levocký.
9. Základná umelecká škola, Dr. Daniela Fischera 2, Kežmarok, IČO 37945670, rozpočtová organizácia. Základná umelecká škola bola zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 1 2. 2005 s tým, že pôvodná Zriaďovacia listina bola zmenená naposledy 27.3. 2009. Štatutárnym zástupcom bola riaditeľka Mgr. Mariana Tatranská.
10. Centrum voľného času Kežmarok, Gen. Štefánika 47, Kežmarok. Rozpočtová organizácia bola zriadená Zriaďovacou listinou 1.6. 2002 s tým, že pôvodná Zriaďovacia listina bola zmenená naposledy 27. 3 . 2009. Štatutárnym zástupcom bol riaditeľ PaedDr. Dušan Tokarčík.
11. Materská škola, Možiarska 1, Kežmarok, IČO 37874136, rozpočtová organizácia. Materská škola bola zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 1.4. 2002 s tým, že pôvodná Zriaďovacia listina bola zmenená naposledy 27.3. 2009. Štatutárnym zástupcom bola riaditeľka Mgr. Elena Malinová.
12. Materská škola, Cintorínska 3, Kežmarok, IČO 37874161, rozpočtová organizácia. Materská škola bola zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 1.4. 2002 s tým, že pôvodná Zriaďovacia listina bola zmenená naposledy 27.3. 2009. Štatutárnym zástupcom bola riaditeľka Bc. Želmíra Hanisková.
13. Materská škola, Karola Kuzmányho 41, Kežmarok, IČO 37874179, rozpočtová organizácia. Materská škola bola zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 1.4. 2002 s tým, že pôvodná Zriaďovacia listina bola zmenená naposledy 27.3. 2009. Štatutárnym zástupcom bola riaditeľka školy Bc. Jana Backárová.

14. Materská škola, Severná 5, Kežmarok, IČO 37874152, rozpočtová organizácia. Materská škola bola zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 1.4. 2002 s tým, že pôvodná Zriaďovacia listina bola zmenená naposledy 27.3. 2009. Štatutárnym zástupcom bola riaditeľka školy Jarmila Kopkášová.
15. Spravbytherm s.r.o., Poľná 2/1494, Kežmarok, IČO 36690856. Obchodná spoločnosť bola založená Zakladateľskou listinou o založení spoločnosti s ručením obmedzeným zo dňa 21. 9. 2006 uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 225/2006. Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Prešove, oddiel Sro, vložka 17899/P. Štatutárnym zástupcom bol konateľ Ing. Marián Bešenej. Mesto Kežmarok vlastní 100%-ný podiel na základnom imaní a súčasne aj 100%-ný podiel na hlasovacích právach. Základné imanie splatené k 31.12. 2011 predstavuje hodnotu 3 044 296 eur.
16. Technické služby, s.r.o. Kežmarok, Poľná 1, Kežmarok, IČO 31718329. Obchodná spoločnosť bola obstaraná Zmluvou o prevode obchodného podielu zo dňa 2.10. 1996. Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Prešove, oddiel Sro, vložka 2695/P. Štatutárnym zástupcom boli konatelia Ing. Jozef Krok a Ing. Jiří Ruml, konatelia konajú spoločne. Mesto Kežmarok vlastní 100%-ný podiel na základnom imaní a súčasne aj 100%-ný podiel na hlasovacích právach. Základné imanie splatené k 31.12. 2011 predstavuje hodnotu 6 639 eur.
17. Kežmarok Invest, s.r.o., Hlavné nám. 1, Kežmarok, IČO 36517011. Obchodná spoločnosť bola založená Zakladateľskou listinou o založení spoločnosti s ručením obmedzeným zo dňa 11.5. 2006 uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 113/2006. Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Prešove, oddiel Sro, vložka 17413/P. Štatutárnymi zástupcami boli konatelia Ing. Miroslav Karpiš a Ing. Ladislav Faix, konatelia konajú spoločne. Mesto Kežmarok vlastní 100%-ný podiel na základnom imaní a súčasne aj 100%-ný podiel na hlasovacích právach. Základné imanie splatené k 31.12. 2010 predstavuje hodnotu 6 638,78 eur.
18. Lesy mesta Kežmarok, s.r.o., Kežmarské Žľaby 12019, 059 60 Vysoké Tatry, IČO 46119809. Obchodná spoločnosť bola založená Zakladateľskou listinou o založení spoločnosti s ručením obmedzeným zo dňa 21.3. 2011 uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 64/2011. Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Prešove, oddiel Sro, vložka 24285/P. Štatutárnym zástupcom bol konateľ Ing. Miroslav Horváth. Mesto Kežmarok vlastní 100%-ný podiel na základnom imaní a súčasne aj 100%-ný podiel na hlasovacích právach. Základné imanie splatené k 31.12. 2011 predstavuje hodnotu 52 749 eur.
19. SKI PARK Mestský hokejový klub Kežmarok, s.r.o., Slavkovská 9, Kežmarok, IČO 36657662. Obchodná spoločnosť bola založená Zakladateľskou listinou 27.7. 2006 v sume 200 000 Sk. Mesto Kežmarok pristúpilo k záväzku na nové vklady v sume 8 000 000 Sk dňa 8.2. 2008 a v sume ďalších 8 000 000 Sk dňa 29.12. 2008. Súčasne spoločník Ondrej Žemba, Kukučínova 495/29, Poprad pristúpil k záväzku na zvýšenie vkladu na sumu 12 000 000 Sk dňa 8.2. 2008 a k záväzku na nové vklady v sume 9 000 000 Sk dňa 29.12. 2008. Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v Prešove, oddiel Sro, vložka 17634/P. Štatutárnymi zástupcami boli konatelia Richard Havrila a Ing. Peter Pribylinec, konatelia konajú spoločne. Mesto Kežmarok vlastní 43,24%-ný podiel na základnom imaní a súčasne aj 43,24%-ný podiel na hlasovacích právach. Celkové základné imanie k 31. 12. 2011 predstavuje hodnotu 1 228 176 eur, z toho Mesto Kežmarok vlastní 531 103 €. Spoločnosť bola k 31.12. 2011 v predĺžení, následkom čoho bol 16.2. 2012 na spoločnosť vyhlásený konkurz.

Neziskové organizácie, občianske združenia a štátne podniky nevstupujú do konsolidácie. V prípade Mesta Kežmarok ide o nasledovné organizácie:

- Nemocnica Dr. V. Alexandra, n.o., Kežmarok,
- Mestský športový klub,
- Tatranský podnik MP štátny podnik Kežmarok „v likvidácii“.

Metódu úplnej konsolidácie použilo Mesto Kežmarok pri všetkých uvedených dcérskych účtovných jednotkách. Pri pridruženej účtovnej jednotke použilo metódu vlastného imania. Keďže hodnota vlastného imania bola záporná, do konsolidácie sa použila nulová hodnota.

Pri úplnej konsolidácii Mesta Kežmarok voči dcérskym spoločnostiam bola vykonaná:

1. konsolidácia kapitálu
2. konsolidácia záväzkov
3. konsolidácia medzivýsledku hospodárenia v položkách majetku
4. konsolidácia nákladov a výnosov

Pred konsolidáciou obchodných spoločností bol realizovaný prevodový mostík účtovných závierok obchodných spoločností na porovnateľné údaje účtovnej závierky materskej účtovnej jednotky – Mesta Kežmarok. Prevodový mostík bol zrealizovaný v súlade s postupmi účtovania. Súčasne boli porovnané účtovné postupy a metódy konsolidovaných účtovných jednotiek s postupmi a metódami materskej účtovnej jednotky.

Mesto Kežmarok ako materská účtovná jednotka oboznámila dcérske a pridružené účtovné jednotky o povinnosti zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku v priebehu roku 2011. Na základe toho konsolidované účtovné jednotky predložili účtovné závierky a ďalšie podklady (napríklad zápis z inventarizácie, vzájomné odsúhlasenie pohľadávok a záväzkov k 31.12. 2011, hlavné knihy k 31.12. 2011, audítorské správy auditovaných spoločností) do stanoveného termínu.

Z predložených údajov bola zostavená agregovaná súvaha a agregovaný výkaz ziskov a strát. Následne konsolidačnými operáciami bol konsolidovaný kapitál, pohľadávky a záväzky, náklady a výnosy a transfery. Transfery predstavovali hlavnú zložku konsolidácie – vzájomného vylúčovania z konsolidovanej súvahy a výkazu ziskov a strát. Jednotlivé konsolidačné operácie boli popísané formou tabuľky a popisov.

Technika konsolidácie bola formou excelovských tabuliek a súčasne v programovom vybavení CORA, takže bolo zabezpečené dvojité overovanie správnosti konsolidovaných úprav. Na základe konsolidácie sa zostavila konsolidovaná súvaha, konsolidovaný výkaz ziskov a strát a poznámky k účtovnej závierke k 31. 12. 2011.

Prehľad o konsolidačných opatreniach:

Konsolidačná operácia	Má dať	Dal
Konsolidácia nákladov a výnosov	4 870 287 €	4 870 287 €
Konsolidácia pohľadávok a záväzkov	6 522 614 €	6 522 614 €
Konsolidácia kapitálu	5 158 710 €	5 158 710 €
Konsolidácia medzivýsledku	7 373 796 €	7 373 796 €
Konsolidačné operácie spolu	23 925 407 €	23 925 407 €

Konsolidácia nákladov a výnosov spočívala prevažne v konsolidácii transferov z Mesta Kežmarok do rozpočtových a príspevkových organizácií mesta. V konsolidácii boli okrem toho obsiahnuté aj výnosy za služby, ktoré poskytli spoločnosti Technické služby, s.r.o. Kežmarok a Spravbytherm, s.r.o. pre Mesto Kežmarok.

Konsolidácia pohľadávok a záväzkov spočívala prevažne v konsolidácii zúčtovacích vzťahov transferov medzi Mestom Kežmarok a jeho rozpočtovými a príspevkovými

organizáciami. Časť konsolidácie bola tvorená aj nedaňovými pohľadávkami a záväzkami medzi Mestom Kežmarok a spoločnosťami Technické služby, s.r.o. Kežmarok a Spravbytherm, s.r.o..

Konsolidácia kapitálu obsahovala konsolidáciu vkladov Mesta Kežmarok do jeho obchodných spoločností.

Konsolidácia medzivýsledku obsahovala konsolidáciu predaja majetku tepelného hospodárstva Mestom Kežmarok spoločnosti Spravbytherm, s.r.o..

5. Prehľad činnosti v roku 2011

Činnosti realizovalo mesto na základe schváleného rozpočtu mesta nielen v materskej účtovnej jednotke, ale aj prostredníctvom svojich príspevkových a rozpočtových organizácií. Mimo rozpočtu (ako vedľajšie hospodárenie) bola prevádzkovaná káblová televízia mesta. Obchodné spoločnosti, v ktorých má mesto podiel, realizovali svoje úlohy mimo rozpočtu mesta, ale mnohé ich výkony sa prejavili v rozpočte mesta vo forme čerpania výdavkov mesta.

V rámci prípravy žiadostí o dotácie zo zdrojov Európskej únie a rôznych iných grantových schém žiadalo mesto v roku 2011 o podporu pre 13 projektov v celkovej výške 3 840 835 eur, z čoho schválené boli 3 projekty v celkovej výške 24 750 eur.

V oblasti propagácie a marketingu poskytovalo mesto informácie o meste, ako aj o udalostiach v meste rôznym cieľovým skupinám aj prostredníctvom internetovej stránky mesta, tlačených propagačných materiálov, informačnej agentúry, Kežmarskej televízie, novin Kežmarok. Zástupcovia mesta sa zúčastňovali na prezentačných aktivitách doma aj v zahraničí. Mesto podporovalo rozvoj partnerskej spolupráce v rámci značky Slovenské kráľovské mestá ako aj cestou spolupráce s 10-timi zahraničnými partnerskými mestami v Čechách, Poľsku, Maďarsku, Litve, Nemecku a Francúzsku.

Bezpečnosť bola zabezpečovaná hlavne Mestskou políciou, ktorá zabezpečuje hliadkovanie 24 hodín denne 3-člennou službou a pultom centralizovanej ochrany. V prípade organizovania väčších športových a kultúrnych akcií boli hliadky mestskej polície posilnené. Mesto plnilo aj úlohy civilnej ochrany a protipožiarnej ochrany. Nie menej dôležitou úlohou mesta bolo aj zabezpečenie verejného osvetlenia.

V rámci odpadového hospodárstva zabezpečovalo mesto zber, zneškodnenie (resp. separáciu) odpadu, údržbu dažďovej kanalizácie a čistenie mesta. Väčšinu výkonov zabezpečovali Technické služby, s.r.o. Kežmarok.

Mesto zabezpečovalo aj údržbu miestnych komunikácií vrátane chodníkov a verejných parkovísk. Okrem údržby bola uskutočnené aj rekonštrukcie komunikácií a chodníkov za účelom zabezpečenia bezpečnosti cestnej premávky, resp. chodcov. Z najväčších investícií to bola rekonštrukcia miestnej komunikácie na ulici Štúrova a rekonštrukcie chodníkov na uliciach Ľubická cesta a Jakuba Kraya. Časť výkonov zabezpečovali Technické služby, s.r.o. Kežmarok.

Mestskú hromadnú dopravu zabezpečovalo mesto prostredníctvom SAD Poprad, a.s. jednou linkou, ktorá spája sídlisko JUH, centrum mesta, sídlisko Sever a Pradiareň.

V oblasti vzdelávania zabezpečovalo mesto základné vzdelanie prostredníctvom troch základných škôl - Základná škola, Dr. Daniela Fischera 2, Kežmarok, Základná škola, Nižná brána 8, Kežmarok, Základná škola - Grundschule, Hradné námestie 35, Kežmarok. Okrem toho mesto financovalo aj školskú jedáleň, školský klub detí a stredisko záujmovej činnosti cirkevnej základnej školy. Predškolskú výchovu zabezpečovalo mesto prostredníctvom 7 materských škôl, pričom štyri materské školy patrili pod zriaďovateľskú pôsobnosť mesta - Materská škola, Možiarska 1, Kežmarok, Materská škola, Cintorínska 3, Kežmarok, Materská škola, Karola Kuzmányho 41, Kežmarok, Materská škola, Severná 5, Kežmarok. Ostávajúce tri

materské školy boli tvorené jednou cirkevnou a dvomi súkromnými materskými školami. Voľnočasové aktivity zabezpečovalo okrem základných škôl aj Centrum voľného času Kežmarok, Gen. Štefánika 47, Kežmarok. V meste pôsobili aj dve základné umelecké školy - Základná umelecká škola Antona Cígera, Hviezdoslavova 12, Kežmarok a Základná umelecká škola Dr. Daniela Fischera 2, Kežmarok, ktoré zabezpečovali základnú umeleckú výchovu. Základné školy boli financované takmer v celom rozsahu v rámci preneseného výkonu štátnej správy, materské školy a ostatné školské subjekty boli financované v rámci originálneho výkonu samosprávy, pričom v oblasti súkromných a cirkevných subjektov mala samospráva obmedzené právomoci.

Mesto podporovalo športové aktivity svojich občanov organizáciou športových podujatí ako napr. Dni športu mesta. Podstatnú časť športových aktivít však mesto podporovalo prostredníctvom priamej finančnej podpory športových klubov, pričom veľká časť športových klubov je zastrešená pod mestským športovým klubom (združenie 13 klubov mesta). Kvalitné a bezpečné športovanie je zabezpečené na športoviskách, ktoré spravuje Správa telovýchovných zariadení Mesta Kežmarok (STZ). Okrem futbalového štadióna prevádzkovala STZ aj tréningový futbalový štadión, športovú halu a viacúčelové ihrisko.

Kultúrne aktivity boli združené hlavne pod Mestské kultúrne stredisko, ktoré spravuje kultúrne stredisko, mestskú knižnicu, internetovú čítareň, kino, výstavnú sieň a amfiteáter,. Medzi najvýznamnejšie kultúrne podujatia, ktoré organizovalo Mestské kultúrne stredisko, patrili festival Európske ľudové remeslo, Literárny Kežmarok, vianočné programy a privítanie Nového roka.

Mesto sa vzorne staralo o verejnú zeleň – zabezpečovalo kosenie trávnikov, strihanie živých plotov, orezy a výruba drevín, údržbu kvetinových záhonov. Mesto však zabezpečovalo aj iné aktivity pre príjemné prostredie pre život občanov – starostlivosť o detské ihriská a drobnú oddychovú architektúru mesta. Mesto zabezpečovalo aj prevádzku 2 cintorínov. Väčšinu výkonov zabezpečovali Technické služby, s.r.o. Kežmarok.

V rámci sociálnych služieb prevádzkovalo mesto domov zariadenie pre seniorov, denný stacionár pre mentálne a telesne postihnutých, komunitné centrum, zabezpečovalo opatrovateľskú službu, starostlivosť o občanov bez prístrešia. Okrem toho zabezpečovalo rôzne aktivity pre dôchodcov, občanov na hranici biedy a nezamestnaných. Prevádzku zariadenia pre seniorov zabezpečovalo Zariadenie pre seniorov, Vyšný mlyn 13, Kežmarok.

V oblasti bývania bol ukončený nájomný bytový dom s 27 bytmi. Mesto spravuje prostredníctvom dcérskej spoločnosti Spravbytherm, s.r.o. 268 nájomných bytov.

Mesto zabezpečovalo aj úlohy v oblasti zabezpečenia zdravotnej starostlivosti – prevádzkovalo budovu polikliniky a podporovalo činnosť mestskej nemocnice. Nemocnica Dr. V. Alexandra, n.o., Kežmarok nie je súčasťou konsolidovaného celku.

6. Základné údaje o plnení rozpočtu

Príjmy

Kód	Názov	Rozpočet	Upr. rozp.	Skutočnosť
100	Daňové príjmy	5 351 851	5 352 651	5 440 884,75
200	Nedaňové príjmy	1 022 433	1 274 676	1 330 685,00
300	Granty a transfery	4 025 670	4 299 148	5 192 912,84
400	Príjmy z transakcií s fin. aktívami a pasívami	1 561 686	1 838 386	1 515 379,83
500	Prijaté úvery, pôžičky a návratné fin. výpomoci	400 000	400 000	99 094,70
	Vlastné príjmy rozpočtových organizácií:	431 026	436 106	601 154,78
	SPOLU Príjmy	12 792 666	13 600 967	14 180 111,90

Výdavky

Názov programu	Rozpočet	Upr. rozp.	Skutočnosť
Program 1: Plánovanie, manažment a kontrola	111 380	120 461	82 650,35
Program 2: Propagácia a marketing	133 094	135 224	130 192,82
Program 3: Interné služby	265 618	261 618	182 866,46
Program 4: Služby občanom	181 608	187 071	190 190,28
Program 5: Bezpečnosť, právo a poriadok	719 487	733 749	764 953,79
Program 6: Odpadové hospodárstvo	843 077	1 175 169	1 897 799,52
Program 7: Komunikácie	379 600	371 471	371 054,33
Program 8: Doprava	36 250	43 750	42 522,31
Program 9: Vzdelávanie	5 489 930	5 567 524	5 604 358,57
Program 10: Šport	608 174	672 531	670 740,65
Program 11: Kultúra	253 690	273 175	264 305,93
Program 12: Prostredie pre život	220 250	277 319	273 561,98
Program 13: Sociálne služby	1 297 201	1 346 460	1 360 941,13
Program 14: Bývanie	1 186 050	1 193 153	921 543,85
Program 15: Zdravotníctvo	118 333	270 298	226 580,24
Program 16: Administratíva	948 924	971 994	968 962,42
Spolu výdavky	12 792 666	13 600 967	13 953 224,63

Saldo celkového rozpočtu	0	0	226 887,27
---------------------------------	----------	----------	-------------------

Podrobnejšie informácie o plnení rozpočtu sú uvedené v Záverečnom účte Mesta Kežmarok za rok 2011.

7. Bilancia aktív a pasív mesta za rok 2011 v eurách

Hlavné údaje zo súvahy materskej účtovnej jednotky:

P.č.	Položka aktív	2011	2010	2009
	SPOLU MAJETOK	62 269 265	61 778 438	56 288 971
A	Neobežný majetok	52 626 884	52 175 702	47 136 027
A.I	Dlhodobý nehmotný majetok	49 865	92 399	114 125
A.II	Dlhodobý hmotný majetok	44 540 266	43 978 048	41 807 156
A.III	Dlhodobý finančný majetok	8 036 753	8 105 255	5 214 746
B	Obežný majetok	9 630 343	9 591 052	9 142 240
B.I	Zásoby	462	553	690
B.II	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	6 056 420	5 318 031	3 924 247
B.III	Dlhodobé pohľadávky	27 831	0	0
B.IV	Krátkodobé pohľadávky	481 349	559 611	880 785
B.V	Finančné účty	2 587 781	3 133 372	3 754 743
B.VI	Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé	0	0	0
B.VII	Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé	476 500	579 485	581 775
C	Časové rozlíšenie	12 038	11 684	10 704

P.č.	Položka pasív	2011	2010	2009
	Pasíva spolu	62 269 265	61 778 438	56 288 971
A	Vlastné imanie	47 542 467	48 883 197	47 243 476
A.I	Oceňovacie rozdiely	-17 377	-16 693	-24 035
A.II	Fondy	0	0	0
A.III	Výsledok hospodárenia	47 559 844	48 899 890	47 267 511
A.III.1	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	48 538 163	47 248 376	49 357 412
A.III.2	Výsledok hospodárenia za bežné obdobie	-978 319	1 651 514	-2 089 901
B	Závazky	6 190 072	5 594 554	5 253 561
B.I	Rezervy	749 833	405 257	417 456
B.II	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	16 750	411 755	0
B.III	Dlhodobé záväzky	4 393 728	4 045 852	4 220 795
B.IV	Krátkodobé záväzky	941 945	641 641	522 490
B.V	Bankové úvery a výpomoci	87 816	90 049	92 820
C	Časové rozlíšenie	8 536 726	7 300 687	3 791 934

Významná časť majetku – lesné pozemky a lesné porasty boli v prenájme spoločnosti Lesy mesta Kežmarok, s.r.o.. Pozemky a nehmotný majetok má mesto evidované prevažne v katastrálnych územiach Kežmarok a Tatranská Lomnica, časť pozemkov sa nachádza v katastrálnych územiach Mlynčeky a Ľubica a v menších výmerách aj v iných katastrálnych územiach. Okrem pozemkov vlastní mesto aj budovy, v ktorých zabezpečuje svoju činnosť. Niektoré z budov sa prenajímajú. Prenajímajú sa taktiež aj byty v bytových domoch patriacich mestu. Hodnota dlhodobého nehmotného majetku klesá, nakoľko veľká časť softvérového vybavenia je už z veľkej časti odpísaná. Naproti tomu hodnota dlhodobého hmotného majetku stúpa, čo svedčí o neustávajúcej investičnej aktivite. Dlhodobý finančný majetok je reprezentovaný hlavne majetkovými podielmi mesta v spoločnostiach, ktorých jediným vlastníkom je Mesto Kežmarok – Technické služby s.r.o., Kežmarok Invest, s.r.o., Spravbytherm s.r.o. a Lesy Mesta Kežmarok, s.r.o.. Okrem toho vlastní mesto majetkové vklady aj v spoločnostiach Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s., SKI PARK MHK Kežmarok, s.r.o. a Tatranská odpadová spoločnosť s.r.o., Žakovce. V priebehu roka 2011 boli odpredané akcie banky Dexia banka Slovensko a.s.. Okrem týchto majetkových vkladov vlastnilo mesto aj dlhopisy UniCredit Bank Slovakia a.s..

Obežný majetok predstavuje oproti neobežnému majetku podstatne menšiu časť. Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy vyjadruje zostatkovú hodnotu majetku, ktorý spravujú príspevkové a rozpočtové organizácie mesta. Krátkodobé pohľadávky sú tvorené

prevažne pohľadávkami z nedaňových príjmov (391 509 eur), pohľadávky z daňových príjmov tvoria len 50 681 eur. Stav finančných prostriedkov postupne klesá. Pokles bol spôsobený predovšetkým rozsiahlou investičnou výstavbou, ktorá bola z časti krytá použitím rezervného fondu. Finančné výpomoci eviduje mesto voči spoločnostiam Kežmarok Invest, s.r.o. a Spravbytherm s.r.o..

Hodnota vlastného imania dosahuje 47 542 467 eur, čo predstavuje 76,3%-ný podiel na súčte vlastného imania a záväzkov. Aj tento vynikajúci pomer svedčí o finančnej stabilite mesta.

Dlhodobé záväzky sú tvorené prevažne záväzkami voči Štátnemu fondu rozvoja bývania z titulu splácania dlhodobých úverov poskytnutých Štátnym fondom rozvoja bývania určených na výstavbu bytových domov. Splácanie záväzkov je zabezpečené z nájomného bytov, ktoré boli postavené z úverov Štátneho fondu rozvoja bývania. Krátkodobé záväzky sú evidované hlavne voči dodávateľom, zamestnancom a orgánom sociálneho a zdravotného poistenia. Významnú sumu tvoria záväzky voči dodávateľom z dôvodu rozsiahlej investičnej činnosti v závere roka 2011. Bankový úver v zanedbateľnej výške k hodnote majetku mesta, ako aj k výnosom mesta, dáva predpoklady pre finančnú stabilitu mesta. Tento jediný bankový úver bol použitý na dofinancovanie výstavby bytového domu.

Časové rozlíšenie je tvorené prevažne výnosmi budúcich období. Tie sa rovnajú hodnote zostatkových cien majetku obstaraného z prijatých investičných dotácií a grantov. Zúčtovávajú sa do výnosov v návaznosti na odpisy majetku, ktorý bol financovaný z dotácií a grantov.

Hlavné údaje z konsolidovanej súvahy:

P.č.	Položka aktív	2011	2010	2009
	SPOLU MAJETOK	63 893 897	62 892 560	60 201 529
A	Neobežný majetok	57 174 968	56 034 474	52 519 754
A.I	Dlhodobý nehmotný majetok	62 738	106 836	129 785
A.II	Dlhodobý hmotný majetok	54 395 486	53 085 420	49 455 829
A.III	Dlhodobý finančný majetok	2 716 744	2 842 218	2 934 140
B	Obežný majetok	6 682 148	6 819 209	7 642 312
B.I	Zásoby	95 157	91 808	79 772
B.II	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	89 679	41 003	0
B.III	Dlhodobé pohľadávky	89 908	47 521	33 809
B.IV	Krátkodobé pohľadávky	1 780 506	1 825 427	2 115 374
B.V	Finančné účty	4 566 427	4 813 450	5 413 357
B.VI	Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé	0	0	0
B.VII	Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé	60 471	0	0
C	Časové rozlíšenie	36 781	38 877	39 463

P.č.	Položka pasív	2011	2010	2009
	Pasíva spolu	63 893 897	62 892 560	60 201 529
A	Vlastné imanie	46 360 179	47 475 528	48 281 171
A.I	Oceňovacie rozdiely	-17 377	-16 693	-24 035
A.II	Fondy	209 127	212 368	184 572
A.III	Výsledok hospodárenia	46 168 429	47 279 853	48 120 634
A.III.1	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	46 960 554	47 525 867	48 916 797
A.III.2	Výsledok hospodárenia za bežné obdobie	-792 125	-246 014	-796 163
B	Závazky	8 768 015	7 856 770	7 638 997
B.I	Rezervy	999 806	542 263	565 102
B.II	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	16 750	411 755	0
B.III	Dlhodobé záväzky	4 964 681	4 435 348	4 528 248
B.IV	Krátkodobé záväzky	2 698 961	2 377 351	2 452 827
B.V	Bankové úvery a výpomoci	87 817	90 053	92 820
C	Časové rozlíšenie	8 765 703	7 560 262	4 281 361

Významná časť majetku – lesné pozemky a lesné porasty boli v prenájme spoločnosti Lesy mesta Kežmarok, s.r.o.. Majetok tepelného hospodárstva vlastní spoločnosť Spravbytherm s.r.o. Okrem toho spoločnosť Spravbytherm, s.r.o. spravovala nebytové a bytové priestory mesta. Nezisková organizácia Nemocnica Dr. V. Alexandra v Kežmarku spravovala nehnuteľný majetok nemocnice. Časť majetku spravovali rozpočtové a príspevkové organizácie zriadené Mestom Kežmarok podľa povahy ich činnosti. Pozemky a nehnuteľný majetok má mesto evidované prevažne v katastrálnych územiach Kežmarok a Tatranská Lomnica, časť pozemkov sa nachádza v katastrálnych územiach Mlynčeky a Ľubica a v menších výmerách aj v iných katastrálnych územiach. Hodnota dlhodobého majetku rástla hlavne dôsledkom investičnej aktivity mesta.

Dlhodobý finančný majetok bol reprezentovaný hlavne akciami Podtatranskej vodárenskej spoločnosti, a.s.. Podtatranská akciová spoločnosť však nebola predmetom konsolidácie, nakoľko mesto vlastní menej ako 20%-ný podiel na základnom imaní i na hlasovacích právach. Časť finančných prostriedkov bola uložená v dlhopisoch UniCredit Bank Slovakia a.s..

Obežný majetok predstavuje oproti neobežnému majetku podstatne menšiu časť. Zúčtovanie medzi subjektmi verejnej správy nemá nulovú hodnotu, nakoľko nedošlo k vyplateniu všetkých dotácií. Dlhodobé pohľadávky sú tvorené prevažne odloženou daňovou pohľadávkou. Krátkodobé pohľadávky sú tvorené prevažne pohľadávkami z nedaňových príjmov mesta a z pohľadávok obchodných spoločností Spravbytherm, s.r.o. a Technické služby, s.r.o. Kežmarok. Finančné účty tvoria až 4 566 427 eur, čím je zabezpečená finančná stabilita celého konsolidovaného celku.

Hodnota vlastného imania dosahuje 46 360 179 eur, čo predstavuje 72,6%-ný podiel na súčte vlastného imania a záväzkov. Aj tento vynikajúci pomer svedčí o finančnej stabilite celej skupiny.

Dlhodobé záväzky sú tvorené prevažne záväzkami voči Štátnemu fondu rozvoja bývania z titulu splácania dlhodobých úverov poskytnutých Štátnym fondom rozvoja bývania určených na výstavbu bytových domov. Splácanie záväzkov je zabezpečené z nájomného bytov, ktoré boli postavené z úverov Štátneho fondu rozvoja bývania.

Krátkodobé záväzky sú okrem záväzkov voči dodávateľom, zamestnancom a orgánom sociálneho a zdravotného poistenia vo významnej sume tvorené aj prijatými preddávkami. Prijaté preddávky eviduje v najväčšej miere spoločnosť Spravbytherm, s.r.o..

Bankový úver v zanedbateľnej výške k hodnote majetku mesta, ako aj k výnosom mesta, dáva predpoklady pre finančnú stabilitu mesta. Tento jediný bankový úver bol použitý na dofinancovanie výstavby bytového domu.

Časové rozlíšenie je tvorené prevažne výnosmi budúcich období. Tie sa rovnajú hodnote zostatkových cien majetku obstaraného z prijatých investičných dotácií a grantov. Zúčtovávajú sa do výnosov v návaznosti na odpisy majetku, ktorý bol financovaný z dotácií a grantov.

8. Výsledok hospodárenia mesta za rok 2011 v eurách

Hlavné údaje z výkazu ziskov a strát materskej účtovnej jednotky:

P.č.	Položka	2011	2010	2009
50	Spotrebované nákupy	286 131	264 682	319 808
51	Služby	1 963 481	2 179 274	2 203 159
52	Osobné náklady	1 732 076	1 700 286	1 634 478
53	Dane a poplatky	5 448	12 422	7 924
54	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	134 722	1 781 572	203 994
55	Odpisy, rezervy a oprav. pol. a zúčt. čas. rozlíšenia	1 695 685	1 780 660	2 902 806
56	Finančné náklady	211 756	205 953	4 280 242
57	Mimoriadne náklady	0	0	0
58	Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	3 883 743	3 728 457	3 913 784
	Náklady spolu	9 913 042	11 653 306	15 466 195
60	Tržby za vlastné výkony a tovar	314 309	301 846	274 774
61	Zníženie stavu vnútroorganizačných zásob	0	0	0
62	Aktivácia	0	0	0
63	Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	5 600 262	4 955 537	5 673 351
64	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	706 486	5 145 856	1 331 048
65	Zúčtovanie rezerv a opr. položiek a účtovanie čas. rozlíšenia	395 026	461 612	541 315
66	Finančné výnosy	177 892	129 587	4 349 593
67	Minoriadne výnosy	490	0	5 206
69	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach	1 747 830	2 315 880	1 212 986
	Výnosy spolu	8 942 295	13 310 318	13 388 273
	Výsledok hospodárenia pred zdanením	-970 747	1 657 012	-2 077 922
59	Daň z príjmov	7 572	5 498	11 979
	Výsledok hospodárenia po zdanení	-978 319	1 651 514	-2 089 901

Účtovným výsledkom hospodárenia bola strata po zdanení vo výške 978 319 eur.

Najväčšou položkou nákladov boli náklady na služby vo výške 1 963 481 eur. Ďalšími významnými položkami nákladov boli aj osobné náklady a spotrebované nákupy. Kým náklady na služby zaznamenávali postupný pokles, osobné náklady mierne rástli. Spotrebované nákupy nezaznamenali výraznejší trend. Ďalšou výraznou položkou nákladov sú odpisy. Z celkovej sumy odpisov vo výške 1 300 299 eur je však časť odpisov vo výške 473 713 eur krytá zúčtovaním pomerných častí kapitálových dotácií do výnosov.

Časť finančných nákladov (zároveň ale aj finančných výnosov) súvisela so speňažením časti cenných papierov, ktoré boli držané mestom ako finančná rezerva. Významnú časť finančných nákladov tvorili aj úroky. Väčšina úrokov je platená Štátnemu fondu rozvoja bývania v súvislosti s výstavbou nájomných bytov.

Tržby za vlastné výkony boli tvorené prevažne tržbami za káblovú televíziu. Väčší podiel na výnosoch tvorili daňové výnosy a výnosy z poplatkov. Najvýznamnejšími položkami boli podiel na dani z príjmov fyzických osôb, daň z nehnuteľností a poplatok za komunálne odpady

a drobné stavebné odpady. Významnou položkou výnosov boli aj výnosy z transferov, nakoľko veľká časť výdavkov bola financovaná z dotácií.

Hlavné údaje z konsolidovaného výkazu ziskov a strát:

P.č.	Položka	2011	2010	2009
50	Spotrebované nákupy	3 543 540	3 583 104	3 825 278
51	Služby	2 417 793	2 449 269	2 160 550
52	Osobné náklady	7 205 186	7 017 368	6 858 988
53	Dane a poplatky	26 112	44 718	25 675
54	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	200 937	876 657	236 017
55	Odpisy, rezervy a oprav. pol. a zúčt. čas. rozlíšenia	2 941 945	2 642 913	2 488 802
56	Finančné náklady	285 599	230 627	4 303 747
57	Mimoriadne náklady	0	0	0
58	Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	630 054	537 754	795 747
	Náklady spolu	17 251 166	17 382 410	20 694 804
60	Tržby za vlastné výkony a tovar	4 423 402	4 045 946	4 077 746
61	Zníženie stavu vnútroorganizačných zásob	-7 941	3 915	-5 788
62	Aktivácia	47 481	18 936	16 534
63	Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	5 584 928	4 942 298	5 660 484
64	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	1 010 392	2 289 368	1 291 286
65	Zúčtovanie rezerv a opr. položiek a účtovanie čas. rozlíšenia	620 080	606 403	659 410
66	Finančné výnosy	180 240	140 409	4 354 969
67	Minoriadne výnosy	33 184	50 000	5 206
69	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach	4 581 866	5 070 933	3 879 790
	Výnosy spolu	16 473 632	17 168 208	19 939 637
	Výsledok hospodárenia pred zdanením	-777 534	-214 202	-755 167
59	Daň z príjmov	14 591	31 812	40 990
	Výsledok hospodárenia po zdanení	-792 125	-246 014	-796 157

Účtovným výsledkom hospodárenia bola strata po zdanení vo výške – 792 125 eur.

Najväčšou položkou nákladov boli osobné náklady vo výške 7 205 186 eur. Ďalšími významnými položkami nákladov boli aj spotrebované nákupy a služby. Z ostatných nákladov na prevádzkovú činnosť je potrebné spomenúť odpisy vo výške 2 152 405 eur.

Časť finančných nákladov (zároveň ale aj finančných výnosov) súvisela so speňažením časti cenných papierov, ktoré boli držané mestom ako finančná rezerva. Významnú časť finančných nákladov tvorili aj úroky. Väčšina úrokov je platená Štátnemu fondu rozvoja bývania v súvislosti s výstavbou nájomných bytov.

Tržby za vlastné výkony a tovar boli vo významnej miere tvorené okrem materskej účtovnej jednotky aj obchodnými spoločnosťami Spravbytherm, s.r.o. a Technické služby, s.r.o. Kežmarok, ako aj Domovom dôchodcov. Zo školských subjektov dosiahla najvyššie tržby Základná škola, Dr. Daniela Fischera 2. Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov boli tvorené výlučne materskou účtovnou jednotkou, nakoľko v tejto kategórii výnosov sú účtované výnosy samosprávy. Najpodstatnejšími výnosmi boli podiel na dani z príjmov fyzických osôb, daň z nehnuteľností a poplatok za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.

Významnou položkou výnosov boli výnosy z transferov vo výške 4 581 866 eur, nakoľko veľká časť výdavkov je financovaná z dotácií. Týka sa to nielen materskej účtovnej jednotky, ale aj väčšiny príspevkových a rozpočtových organizácií. Najväčší podiel na týchto výnosoch mali okrem materskej účtovnej jednotky všetky tri základné školy a Zariadenie pre seniorov.

9. Plánované činnosti na rok 2012

Dlhodobým cieľom mesta je poskytnutie kvalitných služieb občanom, podnikateľom a návštevníkom mesta, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, či už priamo, alebo prostredníctvom mestom zriadených alebo založených organizácií.

V pláne na rok 2012 sú zahrnuté aj nové investície. Plánované je dokončenie rozostavaného bytového domu a príprava výstavby nového bytového domu. Z rekonštrukcií miestnych komunikácií bude najvýznamnejšou investičnou akciou pokračovanie rekonštrukcie ul. Štúrovej, nie menej dôležitou investičnou akciou je príprava vybudovania cyklochodníka do Strážok. V oblasti školstva je naplánovaná rekonštrukcia budovy Centra voľného času. V oblasti športu bude prioritou rekonštrukcia športovej haly. Vďaka finančným prostriedkom z Európskej únie je naplánované dokončenie investičných akcií zameraných na zvýšenie kvalitatívnej úrovne separovaného zberu a zlepšenie kvality ovzdušia, ako aj uskutočnenie nových investičných akcií - revitalizácie centrálnej zóny mesta Kežmarok a rekonštrukcia domu na Hlavnom námestí na knižnicu. Veľkou výzvou bude aj rekonštrukcia kina, bez ktorej by hrozil zánik kina.

Aj napriek ekonomickej kríze sa bude mesto snažiť dosiahnuť úroveň týchto služieb minimálne na úrovni roka 2011. Za predpokladu zapojenia rezervného fondu by občania, podnikatelia, ani návštevníci nemali pociťovať výpadok príjmov mesta.

Kežmarok, 31.7. 2012

Vypracoval:
Ing. Miroslav Karpiš, vedúci ekonomického odd.

Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Správa audítora k individuálnej účtovnej závierke
- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky
- Správa audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke

SÚVAHA

k 31.12.2011

v celých eurách

Účtovná zázvierka

 riadna mimoriadna

Za obdobie

Mesiac

Rok

Mesiac

Rok

od 0 1

2 0 1 1

do 1 2

2 0 1 1

IČO

0 0 3 2 6 2 8 3

Názov účtovnej jednotky

M e s t o K e ž m a r o k

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

H l a v n é n á m e s t i e 1

PSČ

Názov obce

0 6 0 1 7

K e ž m a r o k

Číslo telefónu

Číslo faxu

4 6 6 0 1 1 5

e-mailová adresa

a n n a . v i t k o v s k a @ k e z m a r o k . s k

Zostavená dňa:

2 5 0 1 2 0 1 2

Podpisový záznam
osoby zodpovednej
za zostavenie
účtovnej zázvierky:

Ing. Anna Vitkovská

Podpisový záznam
osoby zodpovednej
za vedenie účtovníctva:

Ing. Anna Vitkovská

Podpisový záznam
štatutárneho orgánu
alebo člena štatutárneho
orgánu účtovnej jednotky:

Ing. Igor Šajtava



Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 033 + r. 110 + r. 114	001	80 963 591	18 694 326	62 269 265	61 778 438
A.	Neobežný majetok r.003 + r. 011 + 024	002	70 977 482	18 350 598	52 626 884	52 175 702
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)	003	377 911	328 046	49 865	92 399
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - (072+091AÚ)	004	0	0	0	0
2.	Softvér (013) - (073 + 091AÚ)	005	317 438	282 250	35 188	73 744
3.	Oceniteľné práva (014) - (074 + 091AÚ)	006	20 997	6 320	14 677	18 655
4.	Drobný dlhodobý nehmotný majetok (018) - (078 + 091AÚ)	007	0	0	0	0
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019) - (079 + 091AÚ)	008	39 476	39 476	0	0
6.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041) - (093)	009	0	0	0	0
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - (095AÚ)	010	0	0	0	0
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 011 až r. 023)	011	55 637 902	11 097 636	44 540 266	43 978 048
A.II.1.	Pozemky (031)-(092AÚ)	012	18 636 281	0	18 636 281	18 622 127
2.	Umelecké diela a zbierky (032)-(092AÚ)	013	3 560	0	3 560	3 561
3.	Predmety z drahých kovov (033)-(092AÚ)	014	0	0	0	0
4.	Stavby (021) - (081 + 092AÚ)	015	25 572 407	10 237 197	15 335 210	17 002 789
5.	Samostatné hnuiteľné veci a súbory hnuiteľ- ných vecí (022) - (082 + 092AÚ)	016	825 924	606 877	219 047	255 978
6.	Dopravné prostriedky (023) - (083 + 092AÚ)	017	1 141 895	99 983	1 041 912	29 455
7.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - (085 + 092AÚ)	018	4 882 825	0	4 882 825	4 882 826
8.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - (086 + 092 AÚ)	019	0	0	0	0
9.	Drobný dlhodobý hmotný majetok (028) - (088 + 092AÚ)	020	0	0	0	0
10.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029) - (089 + 092AÚ)	021	0	0	0	0
11.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042) - (094)	022	4 574 608	153 579	4 421 029	3 180 206
12.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - (095AÚ)	023	402	0	402	1 106
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 025 až r. 032)	024	14 961 669	6 924 916	8 036 753	8 105 255
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcér- skej účtovnej jednotke (061)-(096AÚ)	025	11 713 822	6 393 813	5 320 009	5 267 260
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoloč- nosti s podstatným vplyvom(062) - (096AÚ)	026	531 103	531 103	0	0
3.	Realizovateľné cenné papiere a podiely (063) - (096AÚ)	027	2 716 744	0	2 716 744	2 837 995
4.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065) - (096AÚ)	028	0	0	0	0
5.	Pôžičky účtovnej jednotke v konso- lidovanom celku (066) - (096AÚ)	029	0	0	0	0

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
6.	Ostatné pôžičky (067) - (096AÚ)	030	0	0	0	0
7.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069) - (096AÚ)	031	0	0	0	0
8.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043) - (096AÚ)	032	0	0	0	0
B.	Obežný majetok r. 034 + r. 040 + r.048+r.060 + r.085+ r.098 + r.104	033	9 974 071	343 728	9 630 343	9 591 052
B.I.	Zásoby súčet (r. 035 až 039)	034	462	0	462	553
B.I.1.	Materiál (112 + 119) - (191)	035	462	0	462	553
2.	Nedokončená výroba a polotovary (121 + 122) - (192 + 193)	036	0	0	0	0
3.	Výrobky (123) - (194)	037	0	0	0	0
4.	Zvieratá (124) - (195)	038	0	0	0	0
5.	Tovar (132 + 139) - (196)	039	0	0	0	0
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy súčet (r. 041 až r. 047)	040	6 056 420	0	6 056 420	5 318 031
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351)	041	9	0	9	1 372
2.	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353)	042	0	0	0	0
3.	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	043	6 056 411	0	6 056 411	5 316 619
4.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356)	044	0	0	0	0
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	045	0	0	0	0
6.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358)	046	0	0	0	0
7.	Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy (359)	047	0	0	0	40
B.III.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 049 až 059)	048	27 831	0	27 831	0
B.III.1.	Odberatelia (311AÚ) - (391AÚ)	049	0	0	0	0
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)	050	0	0	0	0
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)	051	0	0	0	0
4.	Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)	052	0	0	0	0
5.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ) - (391AÚ)	053	0	0	0	0
6.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)	054	0	0	0	0
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ) - (391AÚ)	055	0	0	0	0
8.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ) - (391AÚ)	056	0	0	0	0
9.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ) - (391AÚ)	057	0	0	0	0
10.	Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)	058	0	0	0	0

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
11.	Iné pohľadávky (378AÚ) - (391AÚ)	059	27 831	0	27 831	0
B.IV.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 061 až 084)	060	811 408	330 059	481 349	559 611
B.IV.1.	Odberatelia (311AÚ) - (391AÚ)	061	14 959	0	14 959	14 838
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)	062	0	0	0	0
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)	063	0	0	0	0
4.	Poskytnuté prevádzkové preddavky (314AÚ) - (391AÚ)	064	1 900	0	1 900	5 377
5.	Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)	065	0	0	0	0
6.	Pohľadávky z nedaňových rozpočtových príjmov (316) - (391AÚ)	066	0	0	0	0
7.	Pohľadávky z daňových a colných rozpočtových príjmov (317) - (391AÚ)	067	0	0	0	0
8.	Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších územných celkov a rozpočtových organizácií zriadených obcou a vyšším územným celkom (318) - (391AÚ)	068	641 475	249 966	391 509	464 838
9.	Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov(319)-(391AÚ)	069	130 774	80 093	50 681	45 122
10.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ) - (391AÚ)	070	0	0	0	22
11.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336) - (391AÚ)	071	0	0	0	0
12.	Daň z príjmov (341) - (391AÚ)	072	0	0	0	0
13.	Ostatné priame dane (342) - (391AÚ)	073	0	0	0	0
14.	Daň z pridanej hodnoty (343) - (391AÚ)	074	0	0	0	1 122
15.	Ostatné dane a poplatky (345) - (391AÚ)	075	0	0	0	0
16.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)	076	0	0	0	0
17.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínovaných operácií (373AÚ) - (391AÚ)	077	0	0	0	0
18.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ) - (391AÚ)	078	0	0	0	0
19.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ) - (391AÚ)	079	0	0	0	0
20.	Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)	080	0	0	0	0
21.	Iné pohľadávky (378AÚ) - (391AÚ)	081	22 300	0	22 300	28 292
22.	Spojovací účet pri združení (396AÚ)	082	0	0	0	0
23.	Zúčtovanie s Európskymi spoločenstvami (371AÚ)- (391AÚ)	083	0	0	0	0
24.	Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ) - (391AÚ)	084	0	0	0	0
B.V.	Finančné účty súčet (r. 086 až 097)	085	2 587 781	0	2 587 781	3 133 372
B.V.1.	Pokladnica (211)	086	2 460	0	2 460	2 566
2.	Ceniny (213)	087	5 713	0	5 713	1 437
3.	Bankové účty (221AÚ +/- 261)	088	2 579 608	0	2 579 608	3 129 369
4.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221AÚ)	089	0	0	0	0

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
5.	Výdavkový rozpočtový účet (222)	090	0	0	0	0
6.	Príjmový rozpočtový účet (223)	091	0	0	0	0
7.	Majetkové cenné papiere na obchodovanie (251) - (291AÚ)	092	0	0	0	0
8.	Dlhové cenné papiere na obchodovanie (253) - (291AÚ)	093	0	0	0	0
9.	Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti(256)-(291AÚ)	094	0	0	0	0
10.	Ostatné realizovateľné cenné papiere (257) - (291AÚ)	095	0	0	0	0
11.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259) - (291AÚ)	096	0	0	0	0
12.	Účty štátnej pokladnice (účtová skupina 28)	097	0	0	0	0
B.VI.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé súčet (r.099 až r.103)	098	490 169	13 669	476 500	0
B.VI.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	099	476 500	0	476 500	0
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	100	0	0	0	0
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	101	13 669	13 669	0	0
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	102	0	0	0	0
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	103	0	0	0	0
B.VII.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé súčet(r.105 až r.109)	104	0	0	0	579 485
B.VII.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	105	0	0	0	579 485
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	106	0	0	0	0
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	107	0	0	0	0
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	108	0	0	0	0
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	109	0	0	0	0
C.	Časové rozlíšenie r. 111 až r. 113	110	12 038	0	12 038	11 684
C. 1.	Náklady budúcich období (381)	111	12 038	0	12 038	11 684
2.	Komplexné náklady budúcich období (382)	112	0	0	0	0
3.	Príjmy budúcich období (385)	113	0	0	0	0
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	114	0	0	0	0
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r. 001 až 114)	888	323 842 326	74 777 304	249 065 022	247 102 068

Dznačenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	6
	VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 116 + r. 126 + r. 180 + r. 183	115	62 269 265	61 778 438
A.	Vlastné imanie súčet r. 117 + r. 120 + r. 123	116	47 542 467	48 883 197
A.I.	Oceňovacie rozdiely súčet (r. 118 + r. 119)	117	-17 377	-16 693
A.I.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	118	-17 377	-16 693
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	119	0	0
A.II.	Fondy súčet (r. 121 + r. 122)	120	0	0
A.II.1.	Zákonný rezervný fond (421)	121	0	0
2.	Ostatné fondy (427)	122	0	0
A.III.	Výsledok hospodárenia (+/-) súčet (r. 124 až 125)	123	47 559 844	48 899 890
A.III.1.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+/- 428)	124	48 538 163	47 248 376
2.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+/-) r. 001 - (r. 117 + r. 120 + r. 124 + r. 126 + r. 180 + r. 183)	125	- 978 319	1 651 514
B.	Záväzky súčet r. 127 + r. 132 + r. 140 + r. 151 + r. 173	126	6 190 072	5 594 554
B.I.	Rezervy súčet (r. 128 až 131)	127	749 833	405 257
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451AÚ)	128	0	0
2.	Ostatné rezervy (459AÚ)	129	0	0
3.	Rezervy zákonné krátkodobé (323AÚ, 451AÚ)	130	0	0
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323AÚ, 459AÚ)	131	749 833	405 257
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy (r. 133 až r. 139)	132	16 750	411 755
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351)	133	0	0
2.	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353)	134	0	0
3.	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	135	0	0
4.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356)	136	0	0
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	137	16 750	411 755
6.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358)	138	0	0
7.	Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy (359)	139	0	0
B.III.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 141 až 150)	140	4 393 728	4 045 852
B.III.1.	Ostatné dlhodobé záväzky (479AÚ)	141	4 282 598	3 936 772
2.	Dlhodobé prijaté preddavky (475AÚ)	142	95 582	98 842
3.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478AÚ)	143	0	0
4.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	144	8 047	8 176
5.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	145	7 501	2 062
6.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476AÚ)	146	0	0
7.	Pohl'adávk a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	147	0	0
8.	Predané opcie (377AÚ)	148	0	0

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	6
9.	Iné záväzky (379AÚ)	149	0	0
10.	Vydané dlhopisy dlhodobé (473AÚ) - (255AÚ)	150	0	0
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 152 až 172)	151	941 945	641 641
B.IV.1.	Dodávateľia (321)	152	588 000	448 611
2.	Zmenky na úhradu (322, 478AÚ)	153	0	0
3.	Prijaté preddavky (324, 475AÚ)	154	30 279	53 907
4.	Ostatné záväzky (325, 479AÚ)	155	150 687	0
5.	Nevyfakturované dodávky (326, 476AÚ)	156	0	0
6.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	157	4 972	0
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	158	0	0
8.	Predané opcie (377AÚ)	159	0	0
9.	Iné záväzky (379AÚ)	160	3 240	2 527
10.	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	161	0	0
11.	Záväzky voči združeniu (368)	162	0	0
12.	Zamestnanci (331)	163	92 191	74 263
13.	Ostatné záväzky voči zamestnancom (333)	164	0	0
14.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336)	165	58 006	44 505
15.	Daň z príjmov (341)	166	0	0
16.	Ostatné priame dane (342)	167	13 513	8 565
17.	Daň z pridanej hodnoty (343)	168	1 057	0
18.	Ostatné dane a poplatky (345)	169	0	0
19.	Spojovací účet pri združení (396AÚ)	170	0	0
20.	Zúčtovanie s Európskymi spoločenstvami (371AÚ)	171	0	0
21.	Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ)	172	0	9 263
B.V.	Bankové úvery a výpomoci súčet (r. 174 až 179)	173	87 816	90 049
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461AÚ)	174	85 474	90 049
2.	Bežné bankové úvery (461AÚ, 221 AÚ, 231, 232)	175	2 342	0
3.	Vydané dlhopisy krátkodobé (473AÚ, 241) - (255AÚ)	176	0	0
4.	Ostatné krátkodobé finančné výpomoci (249)	177	0	0
5.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy dlhodobé (273AÚ)	178	0	0
6.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy krátkodobé (273AÚ)	179	0	0
C.	Časové rozlíšenie r. 181 + r. 182	180	8 536 726	7 300 687
C. 1.	Výdavky budúcich období (383)	181	0	0
2.	Výnosy budúcich období (384)	182	8 536 726	7 300 687
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	183	0	0
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r. 115 až r. 183)	999	240 540 335	239 813 065

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

k 31.12.2011
v celých eurách

Účtovná zavierka

- riadna
 mimoriadna

Za obdobie

Mesiac Rok Mesiac Rok
od 0 1 2 0 1 1 do 1 2 2 0 1 1

I Č O

0 0 3 2 6 2 8 3

Názov účtovnej jednotky

M e s t o K e ž m a r o k

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

H l a v n é n á m e s t i e

PŠČ

0 6 0 1 7




Názov obce

K e ž m a r o k

Číslo telefónu

Číslo faxu

e-mail

<p>Zostavená dňa:</p> <p>2 5 0 1 2 0 1 2</p>	<p>Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zavierky:</p> <p>Ing. Anna Vitkovská</p> 	<p>Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:</p> <p>Ing. Anna Vitkovská</p> 	<p>Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:</p> <p>Ing. Igor Šajtlava</p> 
---	---	--	--



Číslo účtu skup	Náklady	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
50	Spotrebované nákupy (r. 002 až r. 005)	001	286 131		286 131	264 682
501	Spotreba materiálu	002	95 105		95 105	104 400
502	Spotreba energie	003	191 026		191 026	160 282
503	Spotreba ostat.neskladovateľných dodávok	004				
504	Predaný tovar	005				
51	Služby (r. 007 až r. 010)	006	1 798 997	164 484	1 963 481	2 179 274
511	Opravy a udržiavanie	007	693 390	28 935	722 325	494 460
512	Cestovné	008	3 232		3 232	5 905
513	Náklady na reprezentáciu	009	18 950		18 950	8 824
518	Ostatné služby	010	1 083 425	135 549	1 218 974	1 670 085
52	Osobné náklady (r. 012 až r. 016)	011	1 715 688	16 388	1 732 076	1 700 286
521	Mzdové náklady	012	1 231 323	11 997	1 243 320	1 234 491
524	Zákonné sociálne poistenie	013	402 423	4 295	406 718	396 542
525	Ostatné sociálne poistenie	014	11 132		11 132	12 390
527	Zákonné sociálne náklady	015	53 413	96	53 509	55 352
528	Ostatné sociálne náklady	016	17 397		17 397	1 511
53	Dane a poplatky (r. 018 až r. 020)	017	5 448		5 448	12 422
531	Daň z motorových vozidiel	018				
532	Daň z nehnuteľnosti	019	623		623	5 295
538	Ostatné dane a poplatky	020	4 825		4 825	7 127
54	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť (r. 022 až r. 028)	021	134 722		134 722	1 781 572
541	Zostatková cena predan.dlhodob.nehmot.majetku a dlhodobého hmotného majetku	022	47 971		47 971	1 731 018
542	Predaný materiál	023				
544	Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	024				2
545	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	025				
546	Odpis pohľadávky	026	986		986	1 559
548	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	027	85 765		85 765	48 993
549	Manká a škody	028				
55	Odpisy, rezervy a oprav.pol.z prev.čin. a fin. čin. a zúčt.časového rozlíšenia (r. 030 + r. 031 + r. 036 + r. 039)	029	1 675 237	20 448	1 695 685	1 780 660
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	030	1 279 851	20 448	1 300 299	1 119 122
	Rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti (r. 032 až r. 035)	031	395 386		395 386	661 538
552	Tvorba zákon.rezerv z prevádzkovej činnosti	032				
553	Tvorba ostat.rezerv z prevádzkovej činnosti	033	66 532		66 532	405 258
557	Tvorba zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	034				
558	Tvorba ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	035	328 854		328 854	256 280

Číslo účtu skup	Náklady	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
	Rezervy a opravné položky z finančnej činnosti (r. 037+ r. 038)	036				
554	Tvorba rezerv z finančnej činnosti	037				
559	Tvorba opravných položiek z finanč.činnosti	038				
555	Zúčtovanie komplex.nákladov budú.období	039				
56	Finančné náklady (r. 041 až r. 048)	040	206 431	5 325	211 756	205 953
561	Predané cenné papiere a podiely	041	120 567		120 567	92 750
562	Úroky	042	65 410		65 410	81 924
563	Kurzové straty	043	20		20	
564	Náklady na precenenie cenných papierov	044				
566	Náklady na krátkodobý finančný majetok	045				
567	Náklady na derivátové operácie	046				
568	Ostatné finančné náklady	047	20 434	5 325	25 759	31 279
569	Manká a škody na finančnom majetku	048				
57	Mimoriadne náklady (r. 050 až r. 053)	049				
572	Škody	050				
574	Tvorba rezerv	051				
578	Ostatné mimoriadne náklady	052				
579	Tvorba opravných položiek	053				
58	Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov (r. 055 až r. 063)	054	3 883 743		3 883 743	3 728 457
581	Náklady na transfery zo štát.rozpočtu do štát.rozpočt. a príspevkov.organizácií	055				
582	Náklady na transfery zo štát.rozpočtu ostatným subjektom verejnej správy	056				
583	Náklady na transfery zo štát.rozpočtu subjektom mimo verejnej správy	057				
584	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územ.celku do rozpočt. organizácií a príspev.organizácií zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	058	3 253 689		3 253 689	3 190 703
585	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územ.celku ostatným subjektom verejnej správy	059				
586	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územ.celku subjektom mimo verejnej správy	060	630 054		630 054	537 754
587	Náklady na ostatné transfery	061				
588	Náklady z odvodu príjmov	062				
589	Náklady z budúceho odvodu príjmov	063				
	Účtové skupiny 50 - 58 celkom súčet (r. 001 + r. 006 + r. 011 + r. 017 + r. 021 + r. 029 + r. 040 + r. 049 + r. 054)	064	9 706 397	206 645	9 913 042	11 653 306
	Kontrolné číslo súčet (r. 001 až r. 064)	994	29 514 577	619 935	30 134 512	35 621 456

Číslo účtu skup	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
60	Tržby za vlastné výkony a tovar (r. 066 až r. 068)	065	110 509	203 800	314 309	301 846
601	Tržby za vlastné výrobky	066				
602	Tržby z predaja služieb	067	110 509	203 800	314 309	301 846
604	Tržby za tovar	068				
61	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (r. 070 až r. 073)	069				
611	Zmena stavu nedokončenej výroby	070				
612	Zmena stavu polotovarov	071				
613	Zmena stavu výrobkov	072				
614	Zmena stavu zvierat	073				
62	Aktivácia (r. 075 až r. 078)	074				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	075				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	076				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	077				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	078				
63	Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov (r. 080 až r. 082)	079	5 600 262		5 600 262	4 955 537
631	Daňové a colné výnosy štátu	080				
632	Daňové výnosy samosprávy	081	5 088 824		5 088 824	4 427 254
633	Výnosy z poplatkov	082	511 438		511 438	528 283
64	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti (r. 084 až r. 089)	083	706 486		706 486	5 145 856
641	Tržby z predaja dlhodob.nehmot.majetku a dlhodobého hmotného majetku	084	27 055		27 055	4 434 354
642	Tržby z predaja materiálu	085				
644	Zmluv.pokuty, penále a úroky z omeškania	086	8 677		8 677	4 945
645	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	087	16 648		16 648	21 883
646	Výnosy z odpísaných pohľadávok	088				
648	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	089	654 106		654 106	684 674
65	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti a finančnej činn. a účtovanie časového rozlíšenia (r. 091 + r. 096 +r. 099)	090	395 026		395 026	461 612
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti (r. 092 až r. 095)	091	395 026		395 026	461 612
652	Zúčtovanie zákon.rezerv z prevádz.činnosti	092				
653	Zúčt.ostat.rezerv z prevádz.činnosti	093	68 447		68 447	417 456
657	Zúčtovanie zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	094				
658	Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	095	326 579		326 579	44 156
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z finančnej činnosti (r. 097 + r. 098)	096				

Číslo účtu skup	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
654	Zúčtovanie rezerv z finančnej činnosti	097				
659	Zúčtovanie opravných položiek z fin.činnosti	098				
655	Zúčt.komplexných nákladov budúcich období	099				
66	Finančné výnosy (r. 101 až r. 108)	100	177 855	37	177 892	129 587
661	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	101	130 812		130 812	92 943
662	Úroky	102	40 940	37	40 977	33 128
663	Kurzové zisky	103	1		1	2
664	Výnosy z precenenia cenných papierov	104				
665	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	105	6 102		6 102	3 514
666	Výnosy z krátkodobého fin.majetku	106				
667	Výnosy z derivátových operácií	107				
668	Ostatné finančné výnosy	108				
67	Mimoriadne výnosy (r. 110 až r. 113)	109	490		490	
672	Náhrady škôd	110				
674	Zúčtovanie rezerv	111				
678	Ostatné mimoriadne výnosy	112	490		490	
679	Zúčtovanie opravných položiek	113				
68	Výnosy z transferov a rozpočt.príjmov v štátnych rozpočtových organizáciách a prisp.organizáciách (r. 115 až r. 123)	114				
681	Výnosy z bežných transfer.zo štát.rozpočtu	115				
682	Výnosy z kapitál.transferov zo štát.rozpočtu	116				
683	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov verejnej správy	117				
684	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov verejnej správy	118				
685	Výnosy z bežných transferov od Európskych spoločenstiev	119				
686	Výnosy z kapitálových transferov od Európskych spoločenstiev	120				
687	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	121				
688	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	122				
689	Výnosy z odvodu rozpočtových príjmov	123				
69	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, vyšších územných celkoch a v rozpočt.organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyš.územným celkom (r. 125 až r. 133)	124	1 747 830		1 747 830	2 315 880
691	Výnosy z bež.transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyš.územ.celku v rozpočt.organizáciách a príspev.organizáciách zriadených obcou alebo vyš.územ.celkom	125				

Číslo účtu skup	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
692	Výnosy z kapitál.transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	126				
693	Výnosy samosprávy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	127	760 353		760 353	1 415 109
694	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	128	473 713		473 713	338 741
695	Výnosy samosprávy z bežných transferov od Európskych spoločností	129				
696	Výnosy samosprávy z kapitál.transferov od Európskych spoločností	130				
697	Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	131	13 338		13 338	40 365
698	Výnosy samosprávy z kapitál.transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	132				169
699	Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	133	500 426		500 426	521 496
Účtová trieda 6 celkom súčet (r.065 + r.069 + r.074 + r.079 + r.083 + r.090 + r.100 + r.109 + r.114 + r.124)		134	8 738 458	203 837	8 942 295	13 310 318
Výsledok hospodárenia pred zdanením (r. 134 mínus r. 064) (+/-)		135	- 967 939	-2 808	- 970 747	1 657 012
591	Splatná daň z príjmov	136	7 565	7	7 572	5 498
595	Dodatočne platená daň z príjmov	137				
Výsledok hospodárenia po zdanení r. 135 mínus (r. 136, r. 137) (+/-)		138	- 975 504	-2 815	- 978 319	1 651 514
Kontrolné číslo súčet (r. 065 až r. 138)		995	24 674 522	605 895	25 280 417	43 706 590

Mesto Kežmarok, Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

POZNÁMKY k individuálnej účtovnej závierke k 31.12. 2011

Čl. I. Všeobecné údaje

1. Identifikačné údaje účtovnej jednotky:
Mesto Kežmarok, Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok.
Dátum vzniku: 1.7. 1973, IČO: 326 283.
Počet obyvateľov k 1.1. 2011: 16 789.
Účtovná závierka: riadna - § 16 zákona o účtovníctve.
2. Informácie o činnosti účtovnej jednotky:
Mesto Kežmarok vykonáva úlohy na základe zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a štatútu Mesta Kežmarok.
3. Informácie o vedúcich predstaviteľoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky:
Štatutárny zástupca: Ing. Igor Šajtlava – primátor mesta.
Priemerný počet zamestnancov: 131, z toho riadiacich 13.
Organizačné členenie:
 - primátor mesta
 - o zástupca primátora mesta
 - mestské zastupiteľstvo
 - o hlavný kontrolór
 - mestská polícia
 - mestský úrad
 - o prednosta
 - o oddelenie organizačno-správne
 - o oddelenie ekonomické
 - o odd. územného plánu, živ. prostredia a stavebného poriadku
 - o oddelenia majetkovoprávne a správy majetku
 - o oddelenie regionálneho rozvoja a cestovného ruchu
 - o oddelenie sociálnych vecí
 - § Denný stacionár - Korytnačka
 - o oddelenie školstva

4. Informácie o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky:

Príspevkové organizácie mesta		
Názov	IČO	Predmet činnosti
Správa telových. zariadení	35528915	správa telových. zariadení
Mestské kultúrne stredisko	00352179	správa kultúr. zariadení

Rozpočtové organizácie mesta		
Názov	IČO	Predmet činnosti
ZUŠ A. Cígera	36159026	zákl. umelecké vzdelanie
ZUŠ Fischera	37945670	zákl. umelecké vzdelanie
Centrum voľného času	37938096	voľnočasové aktivity detí a mládeže
Domov dôchodcov	00691852	starostlivosť o dôchodcov
MŠ Severná	37874152	predškolská výchova
MŠ Možiarska	37874136	predškolská výchova
MŠ Kuzmányho	37874179	predškolská výchova
MŠ Cintorínska	37874161	predškolská výchova
ZŠ Hradné nám.	36158976	základné vzdelanie
ZŠ Fischera	36158968	základné vzdelanie
ZŠ Nižná brána	37874268	základné vzdelanie

Iné spoločnosti, v ktorých má mesto majetkovú účasť				
Názov spoločnosti	IČO	Predmet činnosti	Zákl. imanie v eurách	Podiel mesta na ZI
Technické služby s.r.o.	31718329	zber a zvoz kom. odpadu	6 639,00	100%
Spravbytherm s.r.o.	36690856	správa byt. a nebyt. priestorov, tepelné hospodárstvo	3 044 296,00	100%
Kežmarok Invest, s.r.o.	36517011	správa priemyselnej zóny	6 638,78	100%
Lesy mesta Kežmarok, s.r.o.	46119809	správa mestských lesov	52 749,00	100%
SKI PARK Mestský hokejový klub Kežmarok, s.r.o.	36657662	hokejový klub	1 228 776,00	43,24 %
Tatranská odpadová spoločnosť s.r.o., Žakovce	36450332	skladovanie kom. odpadu	16 596,96	8%
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.	36485250	vlastníctvo vodovodov a kanalizácií	53 976 200,01	4,64%
Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku n.o.	37886436	poskytovanie zdrav. starostlivosti	-	100%

Čl. II.

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

1. Účtovná závierka je zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.
2. Zmeny účtovných zásad a metód v priebehu účtovného obdobia neboli.
3. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek:
 - a) dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný: - v obstarávacej cene,
 - b) dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou: - nebol,
 - c) dlhodobý hmotný majetok nakupovaný: - v obstarávacej cene,
 - d) dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou: - nebol,
 - e) dlhodobý hmotný majetok získaný darovaním alebo delimitáciou: - znaleckým posudkom,
 - f) dlhodobý finančný majetok: - v obstarávacej cene, majetok v správe Privatbanky, a.s. bol k 31.12. 2011 precenený na reálne ceny podľa údajov z Privatbanky, a.s.,
 - g) zásoby nakupované: - v obstarávacej cene,
 - h) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou: - neboli,
 - i) zásoby získané darovaním alebo delimitáciou: - neboli,
 - j) pohľadávky: - menovitou hodnotou,
 - k) krátkodobý finančný majetok: - v obstarávacej cene,
 - l) časové rozlíšenie na strane aktív: - menovitou hodnotou,
 - m) záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov: - menovitou hodnotou,
 - n) časové rozlíšenie na strane pasív: - menovitou hodnotou,
 - o) deriváty: - neboli,
 - p) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi: - neboli,
 - q) majetok obstaraný z transferov: - v obstarávacej cene
 - r) finančný a operatívny leasing: - menovitou hodnotou.
4. Obstarávacia cena: cena obstarania a náklady súvisiace s obstaraním.
5. Odpisový plán podľa : Doba odpisovania a sadzby odpisov sú odvedené od Zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, použité je rovnomerné odpisovanie. Výnimkou sú bytové domy, ktoré sú zaradené na 30 rokov, použité je rovnomerné odpisovanie.
6. Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku: neboli použité.
7. Zásady pre vykazovanie transferov: v menovitej hodnote transferu.
8. Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na slovenskú (európsku) menu: kurzom ECB

Čl. III.
Doplňujúce informácie k súvahe a výkazu ziskov a strát

A Neobežný majetok

(1) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok v eurách

a) prehľad o pohybe obstarávacích cien - Mesto Kežmarok

Učet	31.12.2010	prírastok (+)	úbytok (-)	presun (+/-)	31.12.2011
013	317 437,94	0,00	0,01	0,00	317 437,93
014	20 996,70	0,00	0,00	0,00	20 996,70
019	39 476,43	0,00	0,00	0,00	39 476,43
021	26 192 520,44	517 163,68	86 692,32	-1 050 584,96	25 572 406,84
022	795 615,02	38 317,96	8 008,99	0,00	825 923,99
023	116 245,71	1 061 429,17	35 779,93	0,00	1 141 894,95
025	4 882 826,10	0,00	0,64	0,00	4 882 825,46
031	18 622 126,88	25 131,04	10 977,25	0,00	18 636 280,67
032	3 560,29	0,00	0,00	0,00	3 560,29
041	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
042	3 316 681,19	2 899 968,69	1 642 041,85	0,00	4 574 608,03
052	1 106,04	0,00	704,05	0,00	401,99
SPOLU	54 308 592,74	4 542 010,54	1 784 205,04	-1 050 584,96	56 015 813,28

aa) prehľad o pohybe oprávok a opravných položiek - Mesto Kežmarok

Učet	31.12.2010	prírastok (+)	úbytok (-)	presun (+/-)	31.12.2011
073	243 693,96	38 556,00	0,00	0,00	282 249,96
074	2 341,24	3 978,46	0,00	0,00	6 319,70
079	39 476,43	0,00	0,00	0,00	39 476,43
081	9 189 731,49	1 173 559,39	86 692,32	-39 402,00	10 237 196,56
082	539 637,02	75 249,26	8 008,99	0,00	606 877,29
083	86 790,45	48 972,26	35 779,93	0,00	99 982,78
094	136 475,08	17 104,07	0,00	0,00	153 579,15
SPOLU	10 238 145,67	1 357 419,44	130 481,24	-39 402,00	11 425 681,87

aaa) prehľad o pohybe zostatkových hodnôt - Mesto Kežmarok

Učet	31.12.2010	31.12.2011
013	73 743,98	35 187,97
014	18 655,46	14 677,00
019	0,00	0,00
021	17 002 788,95	15 335 210,28
022	255 978,00	219 046,70
023	29 455,26	1 041 912,17
025	4 882 826,10	4 882 825,46
031	18 622 126,88	18 636 280,67
032	3 560,29	3 560,29
042	3 180 206,11	4 421 028,88
052	1 106,04	401,99
SPOLU	44 070 447,07	44 590 131,41

b) Spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku:

Predmet poistenia	Poistná suma (eur)
NEHNUTEĽNÝ MAJETOK (združený živel):	
Bytový dom Weilburská 2396/1,3	911 260,20
Bytový dom Košická 2466/5,7,9	1 341 963,00
Areál detského dopravného ihriska a prevádzková budova CVČ, čs. 1490	318 680,72
Bytový dom 2485/Lanškrounská 3, Košická 11,13	1 003 434,50
Bytový dom Weilburská 2442/5,7	880 880,00
Objekt Slavkovská 1779/17	1 058 016,30
Objekt Garáže Poľná 4183	171 636,70
Objekt Dielne Poľná 1951/1	243 137,34
Objekt sociálno-prevádzkovej budovy Futbalového štadióna Trhovište 860/2	422 767,38
Budova peňazného ústavu Hlavné námestie 18/48	766 377,87
Administratívna budova Technické služby, s.r.o. Poľná 1493/1	189 819,41
Administratívno-sociálna budova Technické služby, s.r.o. Poľná 1953/1	208 806,74
Kancelária dispečera Technické služby, s.r.o. Poľná 1954/1	21 358,00
Sklad separovaného odpadu, Technické služby, s.r.o. Poľná 1962/1	89 554,56
Hospodársky objekt Tatranská Lomnica čs. 14 620	188 996,46
Zvonica, Kostolné námestie 406/16	267 139,60
Športová hala, Michalská 2250/10	428 151,45
Hájovňa Kežmarské Žľaby čs. 12029	32 968,00
Hájovňa Kežmarské Žľaby čs. 12030	30 300,22
Prevádzková budova SAD, Slavkovská 2314/1	148 581,01
Základná škola Sv. Kríža, Petržalská 1313/21	2 514 299,80
Dom smútku čs.1629, nový cintorín	339 734,85
Hospodársky objekt čs. 1729, nový cintorín	269 706,17
Radnica, Hlavné námestie 1/1	952 061,00
Spevnená plocha – trávnik, Nový futbalový štadión, Trhovište	53 110,27
HNUTEĽNÝ MAJETOK:	
Komplexné, prípadne združené živelné poistenie:	
Hnuteľný majetok projekt IMKR (ZSSO a S)	10 356,47
HIM a OTE	540 777,18
Finančná hotovosť	1 660,00
Odpratavacie náklady	33 194,00
Oplotenie /Technické služby)	30 511,55
Vonkajšie úpravy (Technické služby)	110 656,50
Poistenie pre prípad odcudzenia vecí:	
Súbor samostatne hnuteľ. vecí a súbory hnuteľ. vecí a OTE	50 000,00
	10 356,47
Krádež finančnej hotovosti z pokladne	1 660,00
Preprava finančnej hotovosti	1 660,00
Poistenie pre prípad poškodenia alebo zničenia skla:	
Súbor pevne vsadeného alebo osadeného skla vyplňajúceho vonkajšie otvory budov, súbor skiel, pultov, vitrín vo vnútri budov	16 596,96

Poistenie elektroniky:	
Lom stroja - poistenie elektroniky	77 001,18
Poistenie zodpovednosti za škodu:	
Všeobecná - prevádzková zodpovednosť	66 387,84
Odchylné od VPP a ZD poistenie sa vzťahuje aj na zle vykonanú prácu, organizovanie verejných akcií ako (Medzinárodný festival remesiel a ľudovej kultúry , mestské trhy, vianočné trhy) Počet obyvateľov 17 000	
Poistenie - vandalizmus zistený a nezistený páchatel':	
Na hnutel'nom a nehnuteľnom majetku (aj budovách)	7 000,00

- c) Zriadenie záložného práva na dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok alebo obmedzenie práva nakladať s dlhodobým majetkom: nebolo uskutočnené.
- d) Opis a hodnota majetku vo vlastníctve účtovnej jednotky: Majetok je zložený prevažne z pozemkov, budov, inžinierskych stavieb a lesných porastov. Celková zostatková hodnota tohto majetku vo vlastníctve Mesta Kežmarok je 54 308 702 eur.
- e) Opis a hodnota majetku, ku ktorému účtovná jednotka nemá vlastnícke právo: Majetok obstaraný formou finančného prenájomu – osobný automobil Škoda SuperB v hodnote 22 349,17 eur.
- f) Opis dôvodov zvýšenia, zníženia a zrušenia opravných položiek k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku:
- zvýšenie opravných položiek pri obstaraní investícií, ktoré sú zatiaľ iba v štádiu prípravy, no ďalšie práce sú pozastavené.

(2) Dlhodobý finančný majetok v eurách

a) prehľad o pohybe dlhodobého finančného majetku - Mesto Kežmarok

Účet	31.12.2010	prírastok (+)	úbytok (-)	presun (+/-)	31.12.2011
061	6 273 865,85	5 439 956,07	0,00	0,00	11 713 821,92
062	531 103,00	0,00	0,00	0,00	531 103,00
063	2 837 994,50	2 913,85	124 164,64	0,00	2 716 743,71
069	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
096	-1 537 708,73	-5 387 207,07	0,00	0,00	-6 924 915,80
SPOLU	8 105 254,62	55 662,85	124 164,64	0,00	8 036 752,83

- a) Opis dôvodov zvýšenia, zníženia a zrušenia opravných položiek k dlhodobému finančnému majetku:
- upresnenie opravnej položky pri majetkovej účasti v spoločnosti Tatranský podnik MP š.p. Kežmarok „v likvidácii“ z dôvodu zosúladenia účtovného stavu so stavom zapísanom v obchodnom registri.

(3) Majetkové podiely účtovnej jednotky v iných spoločnostiach

Názov spoločnosti	Právna forma	Zákl. imanie v eurách	Podiel mesta na ZI	Podiel mesta na hlas. pr.	Hodnota vlastného imania 31.12. 2010	Hodnota vlastného imania 31.12. 2011
Technické služby s.r.o.	s.r.o.	6 639,00	100%	100%	238 084	nezistené
Spravbytherm s.r.o.	s.r.o.	3 044 296,00	100%	100%	3 358 980	nezistené
Kežmarok Invest, s.r.o.	s.r.o.	6 638,78	100%	100%	2 542 345	nezistené
Lesy mesta Kežmarok, s.r.o.	s.r.o.	52 749,00	100%	100%	0	nezistené
SKI PARK Mestský hokejový klub Kežmarok, s.r.o.	s.r.o.	1 228 776,00	43,24 %	43,24 %	9 771	nezistené
Tatranská odpadová spoločnosť s.r.o., Žakovce	s.r.o.	16 596,96	8%	2,6%	1 364 009	nezistené
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.	a.s.	53 976 200,01	4,64%	4,64%	76 376 728	nezistené
SPOLU		58 331 895,75			83 889 917	

Názov spoločnosti	Hodnota v účtovníctve 31.12. 2010	Hodnota v účtovníctve 31.12. 2011
Technické služby s.r.o.	105 025,78	105 025,78
Spravbytherm s.r.o.	3 044 296,00	3 044 296,00
Kežmarok Invest, s.r.o.	3 025 626,19	3 025 626,19
Lesy mesta Kežmarok, s.r.o.	0,00	52 749,00
SKI PARK Mestský hokejový klub Kežmarok, s.r.o.	531 103,00	531 103,00
Tatranská odpadová spoločnosť s.r.o., Žakovce	10 770,97	10 770,97
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.	2 509 860,99	2 509 860,99
Dexia banka Slovensko a.s.	21 945,00	0,00
SPOLU	9 248 627,93	9 279 431,93

(4) Dlhové cenné papiere a realizovateľné cenné papiere, dlhodobé pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok

a) dlhové cenné papiere

Názov emitenta	Druh cen. pap.	Mena	Výnos v %	Dátum splatnosti	Hodnota k 31.12. 2010	Hodnota k 31.12. 2011
Unibanka, a.s.	Dlhopis	€	1,79 %*	25.5. 2015	199 672,36	196 111,75
SPOLU					199 672,36	196 111,75

*pohyblivý výnos závislý na vývoji na medzibankovom trhu

b) dlhodobé pôžičky Mesto Kežmarok neposkytlo, eviduje len finančné výpomoci na účtoch 271 a 274.

- c) popis významných položiek ostatného dlhodobého finančného majetku: mesto neeviduje.

B Obežný majetok

(1) Zásoby

- a) k zásobám neboli tvorené opravné položky
 b) na zásoby nebolo zriadené záložné právo ani nebolo obmedzené právo nakladať s nimi
 c) zásoby neboli poistené

(2) Pohľadávky

a) Opis významných pohľadávok podľa jednotlivých položiek súvahy:

Účet	Názov účtu	Suma
311	Odberatelia	14 959,34
314	Poskytnuté prevádzkové preddavky	1 899,84
318	Pohľadávky voči rozpočtovým príjmom nedaňovým	641 474,90
319	Pohľadávky voči rozpočtovým príjmom daňovým	130 773,92
335	Pohľadávky voči zamestnancom	0,00
343	Daň z pridanej hodnoty	0,00
378	Iné pohľadávky	50 130,24
	SPOLU	839 238,24

b) vývoj opravnej položky k pohľadávkam:

Pohľadávka	Hodnota k 31.12. 2010	Tvorba	Zníženie	Zrušenie	Hodnota k 31.12. 2011
Pohľadávky voči rozpočtovým príjmom nedaňovým	266 579,89	231 657,28	0,00	248 271,16	249 966,01
Pohľadávky voči rozpočtovým príjmom daňovým	78 307,64	80 092,76	0,00	78 307,64	80 092,76
SPOLU	344 887,53	311 750,04	0,00	326 578,80	330 058,77

c) Pohľadávky podľa lehoty splatnosti:

	Hodnota k 31.12. 2010	Hodnota k 31.12 2011
Pohľadávky v lehote splatnosti	598 125,99	94 748,58
Pohľadávky po lehote splatnosti	306 372,07	744 489,66
SPOLU	904 498,06	839 238,24

d) Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti:

	Hodnota k 31.12. 2010	Hodnota k 31.12 2011
Pohľadávky so zost. dobou splatnosti do 1 roka	598 125,99	66 917,86
Pohľadávky so zost. dobou spl. od 1 roka do 5 rokov	0,00	27 830,72
Pohľadávky so zost. dobou spl. dlhšou ako 5 rokov	0,00	0,00
SPOLU	598 125,99	94 748,58

(3) Finančný majetok

a) opis významných zložiek krátkodobého finančného majetku:

- krátkodobý finančný majetok je tvorený hlavne bankovými účtami vrátane termínovaných vkladov v slovenských bankách

(4) Poskytnuté finančné výpomoci

Dlžník	Úrok	Mena	Splatnosť	Hodnota k 31.12. 2010	Hodnota k 31.12. 2011
Spravbytherm, s.r.o.	0%	€	31.12. 2011*	199 163,51	116 178,71
Spravbytherm, s.r.o.	0%	€	31.12. 2013	107 600,00	107 600,00
Spravbytherm, s.r.o.	0%	€	31.12. 2015	80 695,00	80 695,00
Kežmarok Invest, s.r.o.	0%	€	31.5. 2013	49 259,78	49 259,78
Kežmarok Invest, s.r.o.	0%	€	do predaja plynovodu	81 358,29	81 358,29
Kežmarok Invest, s.r.o.	0%	€	31.12. 2011	31 534,22	11 534,22
Kežmarok Invest, s.r.o.	0%	€	31.12. 2011	29 874,53	29 874,53
SPOLU				579 485,33	476 500,53

*akceptovaný posun splatenia do 31.12. 2012

**v evidencii na účte 274 je poskytnutá finančná výpomoc voči IF Gerlach „v likvidácii“ vo výške 13 669,26 € z roku 1994, ktorá je nevyožiteľná a je k nej vytvorená opravná položka vo výške 100%

(5) Časové rozlíšenie

Časové rozlíšenie je tvorené nákladmi budúcich období, ktoré sa skladá prevažne z nákladov na poistenie na nasledujúci rok.

Čl. IV

Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

A Vlastné imanie

Prehľad o pohybe vlastného imania

Názov položky	Hodnota k 31.12. 2010	Tvorba	Zníženie	Zrušenie	Hodnota k 31.12. 2011
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku	- 16 693,09	2 913,85	3 579,62	0,00	- 17 376,86
Nevysporiadaný výsledok hosp. min. rokov	47 248 376,22	6 717 237,60	5 427 450,63	0,00	48 538 163,19
Výsledok hosp. za účt. obdobie	1 651 513,73	- 978 319,43	1 651 513,73	0,00	- 978 319,43
SPOLU	48 883 196,86	5 741 832,02	7 082 543,98	0,00	47 542 466,90

B Závazky

(1) Rezervy

Vývoj rezerv

Položka rezerv	Výška k 31.12.2010	Tvorba +	Zníženie -	Zrušenie -	Výška k 31.12.2011	Predpokla- daný rok použitia rezerv
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	336 809,81	356 874,80	0,00	0,00	693 684,61	2012
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	63 644,91	54 258,21	0,00	63 644,91	54 258,21	2012
Náklady na zostavenie, overenie, zverejnenie účtovnej závierky a výročnej správy týkajúcej sa vykazovaného obdobia	1 890,00	1 890,00	0,00	1 890,00	1 890,00	2012
Spolu	405 257,38	413 023,01	0,00	65 534,91	749 832,82	2012

(2) Závazky podľa doby splatnosti

a) Závazky podľa doby splatnosti

	Hodnota k 31.12. 2010	Hodnota k 31.12. 2011
Závazky v lehote splatnosti	4 363 158,10	5 318 785,61
Závazky po lehote splatnosti	215 254,90	16 887,84
SPOLU	4 578 413,00	5 335 673,35

b) Závazky podľa zostatkovej doby splatnosti:

	Hodnota k 31.12. 2010	Hodnota k 31.12. 2011
Závazky so zost. dobou splatnosti do 1 roka	426 386,10	925 057,04
Závazky so zost. dobou spl. od 1 roka do 5 rokov	3 936 772,00	4 393 728,57
Závazky so zost. dobou spl. dlhšou ako 5 rokov	0,00	0,00
SPOLU	4 363 158,10	5 318 785,61

(3) Bankové úvery a ostatné prijaté návratné finančné výpomoci

a) Dlhodobé úvery vrátane úverov zo Štátneho fondu rozvoja bývania:

Charakter bankového úveru	Mena	Úrok	Splatnosť	Stav k 31.12. 2010	Stav k 31.12. 2011
Úver na výstavbu byt. domu Košická 10	€	6,00%	15.4.2020	100 632,49	92 991,49
Úver na výstavbu byt. domu Košická 12	€	3,90%	15.7.2032	413 916,10	402 375,93
Úver na výstavbu byt. domu Košická 1,3	€	1,00%	15.8.2035	512 440,38	494 029,79
Úver na výstavbu byt. domu Weilburská 1,3	€	1,00%	15.9.2036	615 563,52	594 497,50
Úver na dofinancovanie výstavby Weilburská 1,3	€	3,11%	20.2.2037	90 048,50	87 816,14
Úver na výstavbu byt. domu Weilburská 5,7	€	1,00%	15.12.2037	508 126,37	491 839,00
Úver na výstavbu byt. domu Košická 5,7,9	€	1,00%	15.7.2038	820 739,61	794 959,60
Úver na výstavbu byt. domu Košická 11,13, Lanškounská 3	€	1,00%	15.8.2039	965 353,76	936 277,52
Úver na výstavbu byt. domu Lanškounská 1,1A	€	1,00%	15.9.2041		626 314,36
S P O L U				4 026 820,73	4 521 101,33

Krátkodobé úvery Mesto Kežmarok neeviduje. V krátkodobých záväzkoch voči ŠFRB a krátkodobých úveroch sú evidované iba splátky istín dlhodobých záväzkov, resp. úverov splatných do 1 roka.

b) Popis zabezpečenia dlhodobých úverov:

Charakter bankového úveru	spôsob ručenia	hodnota ručenia
Úver na výstavbu byt. domu Košická 10	Byt. dom Košická 10	561 511,12
Úver na výstavbu byt. domu Košická 12	Byt. dom Košická 12	1 033 610,40
Úver na výstavbu byt. domu Košická 1,3	Byt. dom Košická 1,3	1 078 557,89
Úver na výstavbu byt. domu Weilburská 1,3	Byt. dom Weilburská 1,3	1 094 299,24
Úver na dofinancovanie výstavby Weilburská 1,3	biankozmenka	87 816,14
Úver na výstavbu byt. domu Weilburská 5,7	Byt. dom Weilburská 5,7	874 050,01
Úver na výstavbu byt. domu Košická 5,7,9	Byt. dom Košická 5,7,9	1 081 740,26
Úver na výstavbu byt. domu Košická 11,13, Lanškounská 3	biankozmenka	936 277,52
Úver na výstavbu byt. domu Lanškounská 1,1A	Byt. dom Gen. Štefánika 14 a iný majetok (záł. zmluva 703/265/2011)	830 000,00
S P O L U		7 577 862,58

c) **Dlhopisy** Mesto Kežmarok neemitovalo.

d) **Finančné výpomoci** Mesto Kežmarok neprijalo.

(4) Časové rozlíšenie

Časové rozlíšenie je tvorené len účtom 384 - Výnosy budúcich období. Na tomto účte je v prevažnej miere účtovaná zostatková cena dlhodobého majetku obstaraného z dotačných zdrojov. Hodnota tohto účtu sa ponížuje o výšku odpisov zaúčtovaných do nákladov.

Čl. V
Informácie o výnosoch a nákladoch

(1) Výnosy

- a) tržby za vlastné výkony a tovar 314 309 €
- b) zmena stavu vnútroorganizačných zásob 0 €
- c) aktivácia 0 €
- d) daňové výnosy a výnosy z poplatkov 5 600 262 €
- e) ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti 706 486 €
- f) zúčtovanie rezerv a opravných položiek 395 026 €
- g) finančné výnosy 177 892 €
- h) mimoriadne výnosy 490 €
- i) výnosy z transferov 1 747 830 €

(2) Náklady

- a) spotrebované nákupy 286 131 €
- b) služby 1 963 481 €
- c) osobné náklady 1 732 076 €
- d) dane a poplatky 5 448 €
- e) ostatné náklady na prevádzkovú činnosť 134 722 €
- f) odpisy, rezervy a opravné položky 1 695 685 €
- g) finančné náklady 211 756 €
- h) mimoriadne náklady 0 €
- i) náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov 3 883 743 €

Čl. VI
Informácie o transferoch a vzťahoch so subjektami verejnej správy

(1) Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa

Popis zostatku účtu 351 /pohľadávka/	Stav pohľadávky k 31.12. 2010	V bežnom účtovnom období prijaté odvodov príjmov minulých účtovných období -	Odvody príjmov bežného účtovného obdobia zúčtované do výnosov +	Uhradené odvodov príjmov bežného účtovného obdobia -	Stav pohľadávky k 31.12.2011 z dôvodu neprijatých odvodov príjmov
Zariadenie pre seniorov	0,00	0,00	2 825,75	2 816,56	9,19
ZŠ, Nižná brána	0,00	0,00	60 269,90	60 269,90	0,00
ZŠ, Hradná	0,00	0,00	12 750,57	12 750,57	0,00
MŠ, Severná	763,36	763,36	8 000,36	8 000,36	0,00
MŠ, Cintorínska	161,08	161,08	524,85	524,85	0,00
MŠ, Možiarska	447,95	447,95	1 706,31	1 706,31	0,00
MŠ, Kuzmányho	0,00	0,00	2 440,40	2 440,40	0,00
Spolu	1 372,39	1 372,39	88 518,14	88 508,95	9,19

(2) Zúčtovanie prijatých transferov v členení podľa jednotlivých položiek súvahy

Názov zostatku v členení podľa štruktúry súvahy /riadky súvahy 134 až 139/	Stav záväzku k 31.12. 2010	Druh transferu /bežný, kapitálový/	Príjem bežného/kapitálového transferu +	Zúčtovanie do výnosov bežného účtovného obdobia -	Zúčtovanie do výnosov budúcich období /účet 384/ -	Stav záväzku k 31.12.2011 z dôvodu prijatých transferov
Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	411 754,72	Bežný	3 462 397,13	3 857 401,73		16 750,12
Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	0,00	Kapitálový	1 724 262,70	1 724 262,70	0,00	0,00
Spolu	0,00		5 186 659,83	5 581 664,43	0,00	16 750,12

(3) Zúčtovanie poskytnutých transferov v členení podľa jednotlivých položiek súvahy

Názov zostatku v členení podľa štruktúry súvahy /riadky súvahy 042 až 047/	Stav pohľadávky k 31.12.2010 z dôvodu poskytnutých transferov	Druh transferu /bežný, kapitálový/	Poskytnutie bežného/kapitálového transferu +	Zúčtovanie transferu poskytnutého v bežnom účtovnom období do nákladov bežného účtovného obdobia -	Zúčtovanie transferu poskytnutého v minulých účtovných obdobiach do nákladov bežného účtovného obdobia -	Stav pohľadávky k 31.12.2011 z dôvodu poskytnutých transferov
Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	5 316 619,45	Kapitálový	1 250 273,71	16 439,81	507362,07	5 933 382,97
Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	0,00	Bežný	13 319,71	0,00	0,00	123 028,02
Zúčtovanie transferu medzi subjektami verejnej správy (359)	39,50	Bežný	33 224,95	33 224,95	39,50	0,00
Spolu	5 316 658,95	xxx	1 296 818,37	49 664,76	507401,57	6 056 410,99

Čl. VII Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch

(1) Deriváty

- neboli účtované

(2) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

- majetok ani záväzky nie sú zabezpečované derivátmi

(3) Ďalšie informácie - majetok zachytený na podsúvahovom účte:

- a) drobný dlhodobý hmotný majetok od 50 € do 1 700 € evidovaný v podsúvahovej evidencii na účte 771: 402 696,41 €
- b) Na účte 772 sú evidované biankozmenky uvedené v časti IV.B. (3) b) poznámok, vystavené za účelom záložného práva voči bankám v celkovej výške 1 024 093,66 €
- c) Na účte 773 je evidovaný drobný dlhodobý nehmotný majetok od 50 € do 2 400 € v celkovej výške 34 639,79 €
- d) Na účte 774 sú evidované nedobytné pohľadávky na dani z nehnuteľností vo výške 5 367,69 €
- e) Na účte 775 sú evidované pokutové bloky a bloky WC vo výške 20 027,00 €
- f) Na účte 776 sú evidované knihy vo výške 625,75 €
- g) Na účte 777 je evidovaný majetok vypožičaný Mestom Kežmarok vo výške 30 492,51 €

Čl. VIII Informácie o iných aktívach a iných pasívach

(1) Iné aktíva a iné pasíva

a) Iné aktíva:

-

b) Iné pasíva:

- **otvorené súdne spory:**
- 30/01/MK Krajské riaditeľstvo PZ – o zapl. 26.256,- Sk (871, 54 €) s príslušenstvom
- 23/02/MK Michal Pichnarčík – o uloženie povinnosti uzavrieť kúpnu zmluvu
- 18/02/MK Scholcová Dana a Viliam - o urč. neplat. stanov. výšky nájmu
- 25/04/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a 1. NsP, 2. MK – o zapl.(85.580,10 Sk) 2.840,76 € prísl.
- 26/04/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a 1. NsP, 2. MK – o zapl.(415.778,83 Sk) 13.801,33 € s prísl.

- 27/04/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a 1. NsP, 2. MK – o zapl. (233.196,20 Sk) 7.740,70 € s prísl.
- 28/04/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a 1. NsP, 2. MK – o zapl. (183.700,- Sk) 6.097,72 € s prísl.
- 29/04/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a 1. NsP, 2. MK – o zapl.(329.753,80 Sk) 10.945,79 € s prísl.
- 30/04/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a 1. NsP, 2. MK – o zapl. (180.056,55 Sk) 5.976,78€s prísl.
- 31/04/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a 1. NsP, 2. MK – o zapl. (115.721,40 Sk) 3.841,25€s prísl.
- 33/04/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a 1. NsP, 2. MK – o zapl. (118.617,- Sk) 3.937,36€s prísl.
- 13/06/MK PharmDr. Pavel Šimko – o zapl. (pôvodne912.126,- Sk) po rozšírení žaloby 49 031,43 € s prísl.
- 14/06/MK PharmDr. Pavel Šimko – o zapl. (pôvodne 314.808,63 Sk) po rozšírení žaloby 16. 745,76 € s prísl.
- 19/07/MK PharmDr. Pavel Šimko – o zapl. (10.314.000,- Sk) 342. 362,08 €s prísl. – goodwill
- 50/07/MK Karol Hennel – o uzavretie zmluvy o prevode bytu
- 2/08/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a Mesto Kežmarok – o zapl.(40.000,- Sk) 1.327,76 €s prísl.
- 3/08/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a Mesto Kežmarok – o zapl. (45.000,- Sk) 1.493,73 €s prísl.
- 4/08/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a Mesto Kežmarok – o zapl. (24.000,- Sk) 796,65 €s prísl.
- 5/08/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a Mesto Kežmarok – o zapl. (24.000,- Sk) 796,65 €s prísl.
- 6/08/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a Mesto Kežmarok – o zapl. (24.000,- Sk) 796,65 €s prísl.
- 7/08/MK PharmDr. Pavel Šimko c/a Mesto Kežmarok – o zapl. (13.800,- Sk) 458,08 €s prísl.
- 15/08/MK Kuba Marián – o zapl. (3.181.326,- Sk) 105 600,68€s príslušenstvom
- 77/08/MK PharmDr. Pavel Šimko – o zapl. (176.848,- Sk) 5.870,28 €s prísl.
- 85/08/MK PharmDr. Pavel Šimko – o zapl. (373.024,- Sk) 12. 382,13 €s prísl.
- 122/08/MK PharmDr. Pavel Šimko – vylúčenie vecí z exekúcie
- 128/08/MK PharmDr. Pavel Šimko – o náhradu škody(106.624,- Sk) 3.539,27 €s prísl.
- 58/09/MK mal. Kristína Fedorová – o zaplalenie 96.594,30 €s prísl
- 207/010/Mk PharmDr. Pavel Šimko – o zaplalenie 693.520,54 €s prísl.

Čl. IX
Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch
úctovnej jednotky a spriaznených osôb

(1) Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch úctovnej jednotky a spriaznených osôb

Druh obchodu	Hodnoty obchodu
Kúpa	0,00
Poskytnutie služby	1 381 723,19
Zmluvy o obchodnom zastúpení	0,00
Licenčné zmluvy	0,00
Transfery – bežné	2 769 289,63
Transfery - kapitálové	197 841,14
Know-how	0,00
Úvery, pôžičky, výpomoci	476 500,53
Záruky	0,00
Iné obchody	0,00

Čl. X
Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

Príjmy bežného rozpočtu

Zdroj	Názov	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31.12. 2011
111	Zo štátneho rozpočtu	3 320 063,00	3 292 361,00	3 421 148,49
1151	Európsky fond regionálneho rozvoja	0,00	1 244,00	0,00
41	Vlastné príjmy obcí a VÚC	6 306 447,00	6 541 090,00	6 711 952,66
71	Iné zdroje	0,00	3 215,00	2 665,00
72	Vybrané mimorozpočtové prostriedky a ostatné nerozpočtované príjmy	0,00	0,00	135,50
11U1	Kohézny fond (prostriedky EÚ)	0,00	2 850,00	46 144,80
11U2	Kohézny fond – spolufinancovanie zo ŠR	0,00	0,00	5 428,80
131A	Zo štátneho rozpočtu z roku 2010	0,00	0,00	11 436,70
	SPOLU	9 626 510,00	9 840 760,00	10 198 911,95

Výdavky bežného rozpočtu

Program	Zdroj	Názov výdavku	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31.12. 2011
1	41	Plánovanie, manažment a kontrola	74 880,00	75 443,00	55 794,66
1	72	Plánovanie, manažment a kontrola	0,00	0,00	135,50
1	11U1	Plánovanie, manažment a kontrola	0,00	0,00	2 550,00
2	41	Propagácia a marketing	133 094,00	135 224,00	119 399,60
2	131A	Propagácia a marketing	0,00	0,00	10 793,22
3	41	Interné služby	221 130,00	217 130,00	145 214,02
3	131A	Interné služby	0,00	0,00	9 236,35
4	111	Služby občanom	160 508,00	165 271,00	95 868,07
4	41	Služby občanom	21 100,00	21 800,00	94 322,21
5	111	Bezpečnosť, právo a poriadok	0,00	11 994,00	28 683,09
5	41	Bezpečnosť, právo a poriadok	470 300,00	449 300,00	485 049,81
5	46	Bezpečnosť, právo a poriadok	0,00	22 020,00	8 521,59
5	72	Bezpečnosť, právo a poriadok	0,00	0,00	10 000,00
5	131A	Bezpečnosť, právo a poriadok	206 446,00	207 694,00	214 408,15
6	111	Odpadové hospodárstvo	144,00	144,00	4 367,05
6	41	Odpadové hospodárstvo	726 856,00	771 709,00	702 294,11
6	46	Odpadové hospodárstvo	0,00	13 869,00	0,00
6	11U1	Odpadové hospodárstvo	0,00	0,00	43 594,80
6	11U2	Odpadové hospodárstvo	0,00	0,00	5 428,80
6	131A	Odpadové hospodárstvo	0,00	0,00	73 319,07
7	41	Komunikácie	136 600,00	136 600,00	108 038,51
7	131A	Komunikácie	0,00	0,00	28 557,31
8	41	Doprava	36 250,00	43 750,00	42 522,31
9	111	Vzdelávanie	25 358,00	25 358,00	43 323,20
9	1151	Vzdelávanie	0,00	1 320,00	0,00
9	41	Vzdelávanie	304 053,00	314 053,00	303 053,00
10	41	Šport	468 174,00	518 781,00	517 540,65
10	71	Šport	0,00	2 750,00	2 200,00
11	41	Kultúra	248 690,00	267 710,00	263 840,93
11	71	Kultúra	0,00	465,00	465,00
12	41	Prostredie pre život	190 250,00	194 570,00	182 556,71
12	131A	Prostredie pre život	0,00	0,00	12 986,13
13	111	Sociálne služby	47 655,00	57 383,00	100 403,28
13	41	Sociálne služby	275 570,00	315 101,00	283 107,05
13	131A	Sociálne služby	0,00	0,00	131,80
14	111	Bývanie	16 060,00	17 163,00	14 602,93
14	41	Bývanie	134 443,00	140 443,00	135 447,50
15	41	Zdravotníctvo	116 833,00	268 798,00	225 104,13
15	131A	Zdravotníctvo	1 500,00	1 500,00	1 476,11
16	111	Administratíva	2 550,00	19 410,00	25 707,50
16	41	Administratíva	935 874,00	942 084,00	918 638,32
16	131A	Administratíva	0,00	0,00	14 740,20
		SPOLU	4 954 318,00	5 358 837,00	5 333 422,67

Príjmy kapitálového rozpočtu

Zdroj	Názov	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31.12.2011
111	Zo štátneho rozpočtu	663 707,00	395 692,00	373 091,92
1151	Európsky fond regionálneho rozvoja /prostriedky EÚ/	0,00	245 863,00	247 107,45
1152	Európsky fond regionálneho rozvoja – spolufinancovanie zo ŠR	0,00	29 072,00	29 071,47
41	Vlastné príjmy obcí a VÚC	0,00	0,00	1 833,00
43	Zdroje z predaja majetku	109 737,00	119 037,00	91 048,54
45	Dotácie poskytnuté zo štátneho fondu	0,00	0,00	9 760,00
11S1	Európsky fond regionálneho rozvoja /prostriedky EÚ/	0,00	0,00	536 724,00
11S2	Európsky fond regionálneho rozvoja – spolufinancovanie zo ŠR	0,00	0,00	63 144,00
11U1	Kohézny fond prostriedky EÚ	0,00	296 051,00	370 233,39
11U2	Kohézny fond – spolufinancovanie zo ŠR	0,00	0,00	43 556,87
	SPOLU	773 444,00	1 085 715,00	1 765 570,64

Výdavky kapitálového rozpočtu

Program	Zdroj	Názov výdavku	Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31.12.2011
1	111	Plánovanie, manažment a kontrola	0,00	0,00	6 042,34
1	46	Plánovanie, manažment a kontrola	36 500,00	45 018,00	18 127,85
3	41	Interné služby	9 488,00	9 488,00	13 282,60
3	46	Interné služby	35 000,00	35 000,00	15 133,49
5	41	Bezpečnosť, právo a poriadok	13 600,00	13 600,00	13 229,03
5	46	Bezpečnosť, právo a poriadok	23 000,00	23 000,00	3 000,00
6	46	Odpadové hospodárstvo	116 077,00	102 208,00	55 137,43
6	11S1	Odpadové hospodárstvo	0,00	0,00	536 724,00
6	11S2	Odpadové hospodárstvo	0,00	0,00	63 144,00
6	11U1	Odpadové hospodárstvo	0,00	287 239,00	370 233,39
6	11U2	Odpadové hospodárstvo	0,00	0,00	43 556,87
7	41	Komunikácie	0,00	22 735,00	22 730,16
7	46	Komunikácie	243 000,00	212 136,00	211 728,35
9	1151	Vzdelávanie	0,00	245 787,00	247 107,45
9	1152	Vzdelávanie	0,00	29 072,00	29 071,47
9	41	Vzdelávanie	0,00	120 000,00	114 240,63
9	46	Vzdelávanie	282 457,00	378 654,00	308 888,27
10	41	Šport	10 000,00	21 000,00	21 000,00
10	46	Šport	130 000,00	130 000,00	130 000,00
11	46	Kultúra	5 000,00	5 000,00	0,00
12	46	Prostredie pre život	30 000,00	30 000,00	25 270,14
14	111	Bývanie	367 050,00	367 050,00	367 049,58
14	41	Bývanie	44 324,00	44 324,00	75 277,86
14	45	Bývanie	400 000,00	400 000,00	108 854,70
14	46	Bývanie	83 711,00	83 711,00	83 711,00
		SPOLU	1 829 207,00	2 605 022,00	2 882 540,61

Čl. XI

**Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni,
ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky**

Do dátumu vypracovania týchto poznámok nenastali žiadne významné skutočnosti.


Spracoval: Ing. Karpiš Miroslav
Kežmarok, 30.01.2012




Ing. Igor Šajtlava
primátor mesta

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Mestskému zastupiteľstvu mesta Kežmarok

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky mesta Kežmarok, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2011, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Primátor mesta je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Primátor mesta je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z. z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti mesta a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše audítorské stanovisko.

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta Kežmarok k 31. decembru 2011 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.


Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili vo všetkých významných súvislostiach skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykazané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykazaného dlhu mesta Kežmarok a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykazaným v účtovnej závierke.

Rožňava, 12. apríla 2012



GemerAudit, spol. s r. o.
Šafárikova 65
048 01 Rožňava
Licencia UDVA č.195


Ing. Lýdia Burkovská
Zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 358

KONSOLIDOVANÁ SÚVAHA ÚČTOVNEJ JEDNOTKY VEREJNEJ SPRÁVY

k 31.12.2011

v eurách

Konsolidovaná účtovná zvierka

riadna

mimoriadna

Za obdobie

Mesiac

Rok

Mesiac

Rok

od

0 1

2 0 1 1

do

1 2

2 0 1 1

IČO

0 0 3 2 6 2 8 3

Názov účtovnej jednotky

M e s t o K e ž m a r o k

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

H l a v n é n á m e s t i e 1

PSČ

0 6 0 1 7

Názov obce

K e ž m a r o k

Číslo telefónu

4 6 6 0 1 1 5

Číslo faxu

e-mailová adresa

a n n a . v i t k o v s k a @ k e z m a r o k . s k

Zostavená dňa: <p>2 5 0 5 2 0 1 2</p>	Podpisový záznam osoby zodpovedajúcej za zostavenie konsolidovanej účtovnej zvierky: Ing. Anna Vitkovská		Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky: Ing. Igor Šajtlava
---	---	--	---

Anna Vitkovská



Igor Šajtlava

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Netto	Netto
a	b	c	1	2
	SPOLU MAJETOK (r. 002 + r. 035 + r. 113 + r. 117)	001	63 893 897	62 892 560
A.	Neobežný majetok (r.003 + r. 012 + 025)	002	57 174 968	56 034 474
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 011)	003	62 738	106 836
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - (072+091AÚ)	004	0	0
	2. Softvér (013) - (073 + 091AÚ)	005	48 061	80 908
	3. Oceniteľné práva (014) - (074 + 091AÚ)	006	14 677	20 314
	4. Goodwill z konsolidácie kapitálu alebo negatívny goodwill z konsolidácie kapitálu (+/-)	007	0	0
	5. Drobný dlhodobý nehmotný majetok (018) - (078 + 091AÚ)	008	0	486
	6. Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019) - (079 + 091AÚ)	009	0	0
	7. Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041) - (093)	010	0	5 128
	8. Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - (095AÚ)	011	0	0
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 013 až 024)	012	54 395 486	53 085 420
A.II.1.	Pozemky (031)-(092AÚ)	013	18 860 994	18 846 840
	2. Umelecké diela a zbierky (032)-(092AÚ)	014	3 560	3 561
	3. Predmety z drahých kovov (033)-(092AÚ)	015	0	0
	4. Stavby (021) - (081 + 092AÚ)	016	23 873 507	24 699 443
	5. Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - (082 + 092AÚ)	017	830 437	995 750
	6. Dopravné prostriedky (023) - (083 +092AÚ)	018	1 197 314	88 402
	7. Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - (085 + 092AÚ)	019	4 882 825	4 882 826
	8. Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - (086 + 092AÚ)	020	146	146
	9. Drobný dlhodobý hmotný majetok (028) - (088 + 092AÚ)	021	56 386	58 539
	10. Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029) - (089 + 092AÚ)	022	0	855
	11. Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042) - (094)	023	4 689 915	3 507 952
	12. Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - (095AÚ)	024	402	1 106
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 026 + r. 27 + r.29 až 034)	025	2 716 744	2 842 218
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - (096AÚ)	026	0	0
	2. Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - (096AÚ)	027	0	4 223
	z toho: goodwill	028	0	0
	3. Realizovateľné cenné papiere a podiely (063) - (096AÚ)	029	2 716 744	2 837 995
	4. Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065) - (096AÚ)	030	0	0
	5. Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066) - (096AÚ)	031	0	0
	6. Ostatné pôžičky (067) - (096AÚ)	032	0	0

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Netto	Netto
a	b	c	1	2
7.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069) - (096AÚ)	033	0	0
8.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043) - (096AÚ)	034	0	0
B.	Obežný majetok r. 036 + r. 042 + r. 050 + r. 063 + r. 088+ r. 101 + r. 107	035	6 682 148	6 819 209
B.I.	Zásoby súčet (r. 037 až 041)	036	95 157	91 808
B.I.1.	Materiál (112 + 119) - (191)	037	80 580	73 273
2.	Nedokončená výroba a polotovary (121 + 122) - (192 + 193)	038	4 286	12 227
3.	Výrobky (123) - (194)	039	0	0
4.	Zvieratá (124) - (195)	040	66	66
5.	Tovar (132 + 139) - (196)	041	10 225	6 242
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy súčet (r. 043 až r. 049)	042	89 679	41 003
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351)	043	0	0
2.	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353)	044	0	0
3.	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	045	0	0
4.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci kons. celku (356)	046	0	0
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	047	89 679	40 963
6.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358)	048	0	0
7.	Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy (359)	049	0	40
B.III.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 051 až 061)	050	89 908	47 521
B.III.1.	Odberatelia (311AÚ) - (391AÚ)	051	0	0
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)	052	0	0
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)	053	0	0
4.	Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)	054	0	0
5.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ) - (391AÚ)	055	844	0
6.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)	056	0	0
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ) - (391AÚ)	057	0	0
8.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ) - (391AÚ)	058	0	0
9.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ) - (391AÚ)	059	0	0
10.	Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)	060	0	0
11.	Iné pohľadávky (378AÚ) - (391AÚ)	061	89 064	47 521
	z toho: odložená daňová pohľadávka	062	0	0
B.IV.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 064 až 087)	063	1 780 506	1 825 427
B.IV.1.	Odberatelia (311AÚ) - (391AÚ)	064	802 643	856 782
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)	065	0	0

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Netto	Netto
a	b	c	1	2
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)	066	0	0
4.	Poskytnuté prevádzkové preddavky (314) - (391AÚ)	067	6 759	9 236
5.	Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)	068	733 945	719 292
6.	Pohľadávky z nedaňových rozpočtových príjmov (316) - (391AÚ)	069	0	0
7.	Pohľadávky z daňových a colných rozpočtových príjmov (317) - (391AÚ)	070	0	0
8.	Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a vyšších územných celkov a rozpočtových organizácií zriadených obcou a vyšším územným celkom (318) - (391AÚ)	071	61 926	115 353
9.	Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov (319) - (391AÚ)	072	50 681	45 122
10.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ) - (391AÚ)	073	109	478
11.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336) - (391AÚ)	074	0	0
12.	Daň z príjmov (341) - (391AÚ)	075	20 172	30 832
13.	Ostatné priame dane (342) - (391AÚ)	076	0	0
14.	Daň z pridanej hodnoty (343) - (391AÚ)	077	49	1 122
15.	Ostatné dane a poplatky (345) - (391AÚ)	078	21 021	19 040
16.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)	079	0	0
17.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínovaných operácií (373AÚ) - (391AÚ)	080	0	0
18.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ) - (391AÚ)	081	0	0
19.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ) - (391AÚ)	082	0	0
20.	Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)	083	0	0
21.	Iné pohľadávky (378AÚ) - (391AÚ)	084	83 201	28 170
22.	Spojovací účet pri združení (396AÚ)	085	0	0
23.	Zúčtovanie s Európskymi spoločnosťami (371AÚ)- (391AÚ)	086	0	0
24.	Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ) - (391AÚ)	087	0	0
B.V.	Finančné účty súčet (r. 089 až 100)	088	4 566 427	4 813 450
B.V.1.	Pokladnica (211)	089	7 968	12 759
2.	Ceniny (213)	090	10 759	5 830
3.	Bankové účty (221AÚ +/- 261)	091	4 547 397	4 793 050
4.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221AÚ)	092	278	1 807
5.	Výdavkový rozpočtový účet (222)	093	16	4
6.	Príjmový rozpočtový účet (223)	094	9	0
7.	Majetkové cenné papiere na obchodovanie (251) - (291AÚ)	095	0	0
8.	Dlhové cenné papiere na obchodovanie (253) - (291AÚ)	096	0	0
9.	Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti (256) - (291AÚ)	097	0	0

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Netto	Netto
a	b	c	1	2
10.	Ostatné realizovateľné cenné papiere (257) - (291AÚ)	098	0	0
11.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259) - (291AÚ)	099	0	0
12.	Účty štátnej pokladnice (účtová skupina 28)	100	0	0
B.VI.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé súčet (r. 102 až r. 106)	101	0	0
B.VI.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	102	0	0
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	103	0	0
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	104	0	0
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	105	0	0
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	106	0	0
B.VII.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé súčet (r. 108 až r. 112)	107	60 471	0
B.VII.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	108	0	0
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	109	0	0
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	110	0	0
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	111	60 471	0
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	112	0	0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 114 až r. 116)	113	36 781	38 877
C. 1.	Náklady budúcich období (381)	114	32 341	28 639
2.	Komplexné náklady budúcich období (382)	115	0	0
3.	Príjmy budúcich období (385)	116	4 440	10 238
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	117	0	0
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r. 001 až r. 117)	888	255 538 812	251 531 363

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	3	4
	VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 119 + r. 130 + r. 185 + r. 188	118	63 893 897	62 892 560
A.	Vlastné imanie r. 120 + r. 123 + r. 126 + r. 129	119	46 360 179	47 475 528
A.I.	Oceňovacie rozdiely súčet (r. 121 + r. 122)	120	-17 377	-16 693
A.I.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	121	-17 377	-16 693
	2. Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	122	0	0
A.II.	Fondy súčet (r. 124 + r. 125)	123	209 127	212 368
A.II.1.	Zákonný rezervný fond (421)	124	73 565	76 806
	2. Ostatné fondy (427)	125	135 562	135 562
A.III.	Výsledok hospodárenia (+/-) súčet (r. 127 až 128)	126	46 168 429	47 279 853
A.III.1.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+/- 428)	127	46 960 554	47 525 867
	2. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+/-) r. 001 - (r.120 + r. 123 + r.127 + r.129 + r. 130 + r. 185 + r. 188)	128	- 792 125	- 246 014
A.IV.	Podiely iných účtovných jednotiek	129	0	0
B.	Záväzky súčet r. 131 + r. 136 + r. 144 + r. 156 + r. 178	130	8 768 015	7 856 770
B.I.	Rezervy súčet (r. 132 až 135)	131	999 806	542 263
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451AÚ)	132	0	0
	2. Ostatné rezervy (459AÚ)	133	0	0
	3. Rezervy zákonné krátkodobé (323AÚ, 451AÚ)	134	174 230	36 674
	4. Ostatné krátkodobé rezervy (323AÚ, 459AÚ)	135	825 576	505 589
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy súčet (r. 137 až r. 143)	136	16 750	411 755
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351)	137	0	0
	2. Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353)	138	0	0
	3. Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	139	0	0
	4. Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356)	140	0	0
	5. Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	141	16 750	411 755
	6. Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358)	142	0	0
	7. Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy (359)	143	0	0

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	3	4
B.III.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 145 až 153 + r. 155)	144	4 964 681	4 435 348
B.III.1.	Ostatné dlhodobé záväzky (479AÚ)	145	4 596 925	4 160 987
2.	Dlhodobé prijaté preddavky (475AÚ)	146	191 168	171 078
3.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478AÚ)	147	0	0
4.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	148	40 179	41 879
5.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	149	90 207	30 656
6.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476AÚ)	150	0	0
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	151	0	0
8.	Predané opcie (377AÚ)	152	0	0
9.	Iné záväzky (379AÚ)	153	46 202	30 748
	z toho: odložený daňový záväzok	154	0	0
10.	Vydané dlhopisy dlhodobé (473AÚ) - (255AÚ)	155	0	0
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 157 až 177)	156	2 698 961	2 377 351
B.IV.1.	Dodávatelia (321)	157	702 376	534 139
2.	Zmenky na úhradu (322, 478AÚ)	158	0	0
3.	Prijaté preddavky (324, 475AÚ)	159	1 089 018	1 111 711
4.	Ostatné záväzky (325, 479AÚ)	160	151 974	3 663
5.	Nevyfakturované dodávky (326, 476AÚ)	161	263	2 789
6.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	162	57 505	27 720
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	163	0	0
8.	Predané opcie (377AÚ)	164	0	0
9.	Iné záväzky (379AÚ)	165	18 056	22 689
10.	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	166	0	0
11.	Záväzky voči združeniu (368)	167	0	0
12.	Zamestnanci (331)	168	355 529	357 348
13.	Ostatné záväzky voči zamestnancom (333)	169	3 490	332
14.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336)	170	231 211	218 443
15.	Daň z príjmov (341)	171	853	1 388
16.	Ostatné priame dane (342)	172	47 399	41 801
17.	Daň z pridanej hodnoty (343)	173	40 859	38 745
18.	Ostatné dane a poplatky (345)	174	0	0
19.	Spojovací účet pri združení (396AÚ)	175	428	0

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	3	4
20.	Zúčtovanie s Európskymi spoločenstvami (371AÚ)	176	0	0
21.	Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ)	177	0	16 583
B.V.	Bankové úvery a výpomoci súčet (r. 179 až 184)	178	87 817	90 053
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461AÚ)	179	85 474	90 049
2.	Bežné bankové úvery (461AÚ, 221AÚ, 231, 232)	180	2 343	4
3.	Vydané dlhopisy krátkodobé (473AÚ, 241) - (255AÚ)	181	0	0
4.	Ostatné krátkodobé finančné výpomoci (249)	182	0	0
5.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy dlhodobé (273AÚ)	183	0	0
6.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy krátkodobé (273AÚ)	184	0	0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 186 + r. 187)	185	8 765 703	7 560 262
C. 1.	Výdavky budúcich období (383)	186	3 033	8 471
2.	Výnosy budúcich období (384)	187	8 762 670	7 551 791
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	188	0	0
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r. 118 až 188)	999	248 463 645	244 568 778

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT ÚČTOVNEJ JEDNOTKY VEREJNEJ SPRÁVY

k 31.12.2011

v eurách

Konsolidovaná účtovná zvierka

 riadna mimoriadna

Za obdobie

Mesiac	Rok	Mesiac	Rok
od 0 1	2 0 1 1	do 1 2	2 0 1 1

IČO

0 0 3 2 6 2 8 3

Názov účtovnej jednotky

M e s t o K e ž m a r o k

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

H l a v n é n á m e s t i e 1

PŠČ

0 6 0 1 7

Názov obce

K e ž m a r o k

Číslo telefónu

4 6 6 0 1 1 5

Číslo faxu

e-mailová adresa

a n n a . v i t k o v s k a @ k e z m a r o k . s k

Zostavená dňa:

2 5 0 5 2 0 1 2

Podpisový záznam
osoby zodpovedanej
za zostavenie
konsolidovanej
účtovnej zvierky:

Ing. Anna Vitkovská

Podpisový záznam
štatutárneho orgánu
alebo člena štatutárneho
orgánu účtovnej jednotky:

Ing. Igor Šajtlava



Číslo účtu skup	Náklady	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
50	Spotrebované nákupy (r. 002 až r. 005)	001	1 549 071	1 994 518	3 543 589	3 583 104
501	Spotreba materiálu	002	949 457	409 910	1 359 367	1 393 403
502	Spotreba energie	003	599 614	1 522 814	2 122 428	2 129 037
503	Spotreba ostat.neskladovateľných dodávok	004		109	109	340
504	Predaný tovar	005		61 685	61 685	60 324
51	Služby (r. 007 až r. 010)	006	1 691 587	726 205	2 417 792	2 449 269
511	Opravy a udržiavanie	007	747 978	189 343	937 321	904 959
512	Cestovné	008	27 072	8 577	35 649	21 350
513	Náklady na reprezentáciu	009	21 664	3 788	25 452	16 444
518	Ostatné služby	010	894 873	524 497	1 419 370	1 506 516
52	Osobné náklady (r. 012 až r. 016)	011	5 999 877	1 207 769	7 207 646	7 017 368
521	Mzdové náklady	012	4 333 695	844 827	5 178 522	5 074 134
524	Zákonné sociálne poistenie	013	1 458 564	295 377	1 753 941	1 669 498
525	Ostatné sociálne poistenie	014	36 281	12 902	49 183	49 713
527	Zákonné sociálne náklady	015	169 355	54 036	223 391	220 235
528	Ostatné sociálne náklady	016	1 982	627	2 609	3 788
53	Dane a poplatky (r. 018 až r. 020)	017	6 159	19 952	26 111	44 718
531	Daň z motorových vozidiel	018		12 895	12 895	12 321
532	Daň z nehnuteľnosti	019	623	359	982	5 295
538	Ostatné dane a poplatky	020	5 536	6 698	12 234	27 102
54	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť (r. 022 až r. 028)	021	152 341	48 596	200 937	876 657
541	Zostatková cena predan.dlhodob.nehmot.majetku a dlhodobého hmotného majetku	022	47 971	27 100	75 071	777 973
542	Predaný materiál	023		1	1	24
544	Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	024	7	3	10	4
545	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	025	952	50	1 002	2 111
546	Odpis pohľadávky	026	986	82	1 068	4 247
548	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	027	102 425	21 143	123 568	90 009
549	Manká a škody	028		217	217	2 289
55	Odpisy, rezervy a oprav.pol.z prev.čin. a fin. čin. a zúčt.časového rozlíšenia (r. 030 + r. 031 + r. 036 + r. 039)	029	2 419 247	980 314	3 399 561	2 642 913
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	030	1 924 765	227 640	2 152 405	1 818 352
	Rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti (r. 032 až r. 035)	031	494 482	752 674	1 247 156	824 561
552	Tvorba zákon.rezerv z prevádzkovej činnosti	032				
553	Tvorba ostat.rezerv z prevádzkovej činnosti	033	165 628	86 317	251 945	538 581
557	Tvorba zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	034		94 337	94 337	19 199
558	Tvorba ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	035	328 854	572 020	900 874	266 781

Číslo účtu skup	Náklady	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
	Rezervy a opravné položky z finančnej činnosti (r. 037+ r. 038)	036				
554	Tvorba rezerv z finančnej činnosti	037				
559	Tvorba opravných položiek z finanč.činnosti	038				
555	Zúčtovanie komplex.nákladov budú.období	039				
56	Finančné náklady (r. 041 až r. 049)	040	268 023	17 576	285 599	230 627
561	Predané cenné papiere a podiely	041	120 567		120 567	92 750
562	Úroky	042	65 410	8 156	73 566	88 804
563	Kurzové straty	043	40		40	19
564	Náklady na precenenie cenných papierov	044				
566	Náklady na krátkodobý finančný majetok	045				
567	Náklady na derivátové operácie	046				
568	Ostatné finančné náklady	047	82 006	9 420	91 426	49 054
569	Manká a škody na finančnom majetku	048				
	Podiel konsolidujúcej účtovnej jednotky na výsledku hospodárenia pridružených účtovných jednotiek verejnej správy	049				
57	Mimoriadne náklady (r. 051 až r. 054)	050				
572	Škody	051				
574	Tvorba rezerv	052				
578	Ostatné mimoriadne náklady	053				
579	Tvorba opravných položiek	054				
58	Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov (r. 056 až r. 064)	055	630 054		630 054	537 754
581	Náklady na transfery zo štát.rozpočtu do štát.rozpočt. a príspevkov.organizácií	056				
582	Náklady na transfery zo štát.rozpočtu ostatným subjektom verejnej správy	057				
583	Náklady na transfery zo štát.rozpočtu subjektom mimo verejnej správy	058				
584	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územ.celku do rozpočt.organizácií a príspev.organizácií zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	059				
585	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územ.celku ostatným subjektom verejnej správy	060				
586	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územ.celku subjektom mimo verejnej správy	061	630 054		630 054	537 754
587	Náklady na ostatné transfery	062				
588	Náklady z odvodu príjmov	063				
589	Náklady z budúceho odvodu príjmov	064				
	Účtové skupiny 50 - 58 celkom súčet (r.001+ r. 006 + r. 011 + r. 017 + r. 021 + r. 029 + r. 040 + r. 050 + r. 055)	065	12 716 359	4 994 930	17 711 289	17 382 410
	Kontrolné číslo súčet (r. 001 až r. 065)	994	38 643 551	15 737 462	54 381 013	52 971 791

Číslo účtu skup	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
60	Tržby za vlastné výkony a tovar (r. 067 až r. 069)	066	1 008 373	3 415 031	4 423 404	4 045 946
601	Tržby za vlastné výrobky	067		333 642	333 642	
602	Tržby z predaja služieb	068	1 008 058	2 992 383	4 000 441	3 962 832
604	Tržby za tovar	069	315	89 006	89 321	83 114
61	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (r. 071 až r. 074)	070		-7 941	-7 941	3 915
611	Zmena stavu nedokončenej výroby	071		-7 941	-7 941	3 915
612	Zmena stavu polotovarov	072				
613	Zmena stavu výrobkov	073				
614	Zmena stavu zvierat	074				
62	Aktivácia (r. 076 až r. 079)	075	10 367	37 114	47 481	18 936
621	Aktivácia materiálu a tovaru	076		297	297	
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	077	10 367	10 945	21 312	18 936
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	078				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	079		25 872	25 872	
63	Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov (r. 081 až r. 083)	080	5 584 928		5 584 928	4 942 298
631	Daňové a colné výnosy štátu	081				
632	Daňové výnosy samosprávy	082	5 083 282		5 083 282	4 423 515
633	Výnosy z poplatkov	083	501 646		501 646	518 783
64	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti (r. 085 až r. 090)	084	853 105	157 286	1 010 391	2 289 368
641	Tržby z predaja dlhodob.nehmot.majetku a dlhodobého hmotného majetku	085	27 055	30 327	57 382	1 457 804
642	Tržby z predaja materiálu	086	996	1 825	2 821	2 889
644	Zmluv.pokuty, penále a úroky z omeškania	087	8 677	67 239	75 916	9 952
645	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	088	16 648		16 648	21 883
646	Výnosy z odpísaných pohľadávok	089				
648	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	090	799 729	57 895	857 624	796 840
65	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti a finančnej činn. a účtovanie časového rozlíšenia (r. 092 + r. 097 + r. 100)	091	495 359	584 843	1 080 202	606 403
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti (r. 093 až r. 096)	092	495 359	584 843	1 080 202	606 403
652	Zúčtovanie zákon.rezerv z prevádz.činnosti	093				
653	Zúčt.ostat.rezerv z prevádz.činnosti	094	168 780	77 783	246 563	560 175
657	Zúčtovanie zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	095				2 072
658	Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	096	326 579	507 060	833 639	44 156

Číslo účtu skup	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z finančnej činnosti (r. 098 + r. 099)	097				
654	Zúčtovanie rezerv z finančnej činnosti	098				
659	Zúčtovanie opravných položiek z fin.činnosti	099				
655	Zúčt.komplexných nákladov budúcich období	100				
66	Finančné výnosy (r. 102 až r. 110)	101	178 562	1 678	180 240	140 409
661	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	102	130 812		130 812	92 943
662	Úroky	103	41 647	1 620	43 267	35 098
663	Kurzové zisky	104	1		1	2
664	Výnosy z precenenia cenných papierov	105				
665	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	106	6 102		6 102	3 514
666	Výnosy z krátkodobého fin.majetku	107				
667	Výnosy z derivátových operácií	108				
668	Ostatné finančné výnosy	109		58	58	8 852
	Podiel konsolidujúcej účtovnej jednotky na výsledku hospodárenia pridružených účtovných jednotiek verejnej správy	110				
67	Mimoriadne výnosy (r. 112 až r. 115)	111	33 184		33 184	50 000
672	Náhrady škôd	112	32 694		32 694	50 000
674	Zúčtovanie rezerv	113				
678	Ostatné mimoriadne výnosy	114	490		490	
679	Zúčtovanie opravných položiek	115				
68	Výnosy z transferov a rozpočt.príjmov v štátnych rozpočtových organizáciách a príspevk. organizáciách (r. 117 až r. 125)	116				
681	Výnosy z bežných transfer.zo štát.rozpočtu	117				
682	Výnosy z kapitál.transferov zo štát.rozpočtu	118				
683	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov verejnej správy	119				
684	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov verejnej správy	120				
685	Výnosy z bežných transferov od Európskych spoločenstiev	121				
686	Výnosy z kapitálových transferov od Európskych spoločenstiev	122				
687	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	123				
688	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	124				
689	Výnosy z odvodu rozpočtových príjmov	125				

Číslo účtu skup	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riad	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
69	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, vyšších územných celkoch a v rozpočt. organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyš. územným celkom (r. 127 až r. 135)	126	4 581 866		4 581 866	5 070 933
691	Výnosy z bež. transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyš. územ. celku v rozpočt. organizáciách a príspev. organizáciách zriadených obcou alebo vyš. územ. celkom	127				
692	Výnosy z kapitál. transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	128				
693	Výnosy samosprávy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	129	4 050 709		4 050 709	4 654 127
694	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	130	491 811		491 811	360 616
695	Výnosy samosprávy z bežných transferov od Európskych spoločenských	131				
696	Výnosy samosprávy z kapitál. transferov od Európskych spoločenských	132				
697	Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	133	38 093		38 093	56 021
698	Výnosy samosprávy z kapitál. transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	134	1 253		1 253	169
699	Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	135				
	Účtová trieda 6 celkom súčet (r. 066 + r. 070 + r. 075 + r. 080 + r. 084 + r. 091 + r. 101 + r. 111 + r. 116 + r. 126)	136	12 745 744	4 188 011	16 933 755	17 168 208
	Výsledok hospodárenia pred zdanením (r. 136 mínus r. 065) (+/-)	137	29 385	- 806 919	- 777 534	- 214 202
591	Splatná daň z príjmov	138	10 470	4 049	14 519	31 812
595	Dodatočne platená daň z príjmov	139	72		72	
	Výsledok hospodárenia po zdanení r. 137 mínus (r. 138, r. 139) (+/-)	140	18 843	- 810 968	- 792 125	- 246 014
	z toho: pripadajúci na podiely iných účtovných jednotiek	141				
	Kontrolné číslo súčet (r. 066 až r. 141)	995	38 791 355	11 535 040	50 326 395	51 682 623

**POZNÁMKY
KONSOLIDOVANEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY
JEDNOTKY VEREJNEJ SPRÁVY k 31.12.2011**

**Čl. I
Všeobecné údaje**

- | | |
|--|--|
| <p>1. Konsolidujúca účtovná jednotka
 Názov konsolidujúcej účtovnej jednotky:
 Sídlo konsolidujúcej účtovnej jednotky
 Dátum založenia
 Dátum vzniku
 Počet obyvateľov k 1.1.2011</p> | <p style="text-align: right;">Mesto Kežmarok
 Hlavné námestie 1, 060 17 Kežmarok
 rok 1269
 1.7.1973
 16 789</p> |
|--|--|

2. Konsolidované účtovné jednotky:

P.č.	Názov a adresa účtovnej jednotky	IČO	Druh vzťahu	Právna forma	Konsolidovaný podiel (%)	Súčasťou súhrnného celku od do	
1.	Mestský úrad Kežmarok, Hlavné námestie 1, 06001 Kežmarok	00326283	Materská ÚJ	Obec	100%	1.1.2011	31.12.2011
2.	Mestské kultúrne stredisko , Starý trh 46, 06001 Kežmarok	00352179	Dcérska ÚJ	PO	100%	1.1.2011	31.12.2011
3.	Správa telovýchovných zariadení, Trhovište 2, 06001 Kežmarok	35528915	Dcérska ÚJ	PO	100%	1.1.2011	31.12.2011
4.	Zariadenie pre seniorov, Vyšný mlyn 13, 06001 Kežmarok	00691852	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
5.	ZŠ Dr. Fischera 2, 06001 Kežmarok	36158968	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
6.	ZŠ Nižná brána 8, 06001 Kežmarok	37874268	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
7.	ZŠ Hradné námestie 38, 06001 Kežmarok	36158976	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
8.	ZUŠ A. Cigera, Hviezdoslavova 12, 06001 Kežmarok	36159026	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
9.	ZUŠ Dr. Fischera 2, 06001 Kežmarok	37945670	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
10.	CVČ, Generála Štefánika 47, 06001 Kežmarok	37938096	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
11.	MŠ Možiarska, Možiarska 1, 06001 Kežmarok	37874136	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
12.	MŠ Cintorínska, Cintorínska 3, 06001 Kežmarok	37874161	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
13.	MŠ Kuzmányho, Kuzmányho 41, 06001 Kežmarok	37874179	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
14.	MŠ Severná, Severná 5, 06001 Kežmarok	37874152	Dcérska ÚJ	RO	100%	1.1.2011	31.12.2011
15.	Spravbytherm, spol. s r. o, Pol'ná 2/1494, 06001 Kežmarok	36690856	Dcérska ÚJ	SRO	100%	1.1.2011	31.12.2011
16.	Technické služby, spol. s r.o., Pol'ná 1, 06001 Kežmarok	31718329	Dcérska ÚJ	SRO	100%	1.1.2011	31.12.2011
17.	Kežmarok Invest, spol. s r. o., Hlavné námestie 1, 06001 Kežmarok	36517011	Dcérska ÚJ	SRO	100%	1.1.2011	31.12.2011
18.	SKI PARK, Mestský hokejový klub Kežmarok	36657662	Pridružená ÚJ	SRO	43, 24%	1.1.2011	31.12.2011
19.	Lesy mesta Kežmarok, s.r.o.	46119809	Dcérska ÚJ	SRO	100%	1.4.2011	31.12.2011

3. Priemerný počet zamestnancov k 31.12.2011

Názov organizácie	Priemerný počet zamestnancov
Mesto Kežmarok	131
ZŠ Nižná brána Kežmarok	61
ZŠ Hradná Kežmarok	45
ZŠ Dr. Daniela Fischera	69
MŠ Severná Kežmarok	13
MŠ Možiarska Kežmarok	14
MŠ Cintorínska Kežmarok	18
MŠ Kuzmányho Kežmarok	28
ZUŠ Fischera Kežmarok	18
ZUŠ A. Cigera Kežmarok	22
STZ Kežmarok	9
Centrum voľného času Kežmarok	8
Zariadenie pre seniorov Kežmarok	53
Mestské kultúrne stredisko Kežmarok	15
Kežmarok Invest, s.r.o.	0
Technické služby Kežmarok	79
Spravbytherm	27
SKI PARK Mestský hokejový klub	0
Lesy mesta Kežmarok, s.r.o.	6
xxx	616

4. Metódy oceňovania použité pri ocenení jednotlivých položiek konsolidovanej účtovnej závierky

- a) dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný: - v obstarávacej cene,
- b) dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou: - nebol,
- c) dlhodobý hmotný majetok nakupovaný: - v obstarávacej cene,
- d) dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou: - nebol,
- e) dlhodobý hmotný majetok získaný darovaním alebo delimitáciou: - nebol,
- f) dlhodobý finančný majetok: - v obstarávacej cene, majetok v správe Privatbanky, a.s. bol k 31.12. 2011 precenený na reálne ceny podľa údajov z Privatbanky, a.s.,
- g) zásoby nakupované: - v obstarávacej cene,
- h) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou: - neboli,
- i) zásoby získané darovaním alebo delimitáciou: - neboli,
- j) pohľadávky: - menovitou hodnotou,
- k) krátkodobý finančný majetok: - v obstarávacej cene,

- l) časové rozlíšenie na strane aktív: - menovitou hodnotou,
- m) záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov: - menovitou hodnotou,
- n) časové rozlíšenie na strane pasív: - menovitou hodnotou,
- o) deriváty: - neboli,
- p) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi: - nebolo,
- q) majetok obstaraný z transferov: - v obstarávacej cene,
- r) finančný a operatívny leasing: - menovitou hodnotou,
- s) transfery – menovitou hodnotou.

Obstarávacia cena: cena obstarania a náklady súvisiace s obstaraním.

Odpisový plán :

Účtovná jednotka sa rozhodla, že doba odpisovania a sadzby odpisov sú odvedené od Zákona č.595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, použité je rovnomerné odpisovanie. Výnimkou sú bytové domy, ktoré sú zaradené na 30 rokov, použité je rovnomerné odpisovanie.

Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku: neboli použité.

Zásady pre vykazovanie transferov: v menovitej hodnote transferu.

Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na slovenskú menu: kurzom ECB

Či. II Informácie o metódach a postupoch konsolidácie

1. Metódy a postupy konsolidácie

Por. Č.	Názov organizácie	Druh vzťahu	Metóda konsolidácie	Podiel na vlastnom imaní	Podiel na hlasovacích právach	Konsolidovaný podiel
1	ZŠ Nižná brána Kežmarok	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
2	ZŠ Hradná Kežmarok	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
3	ZŠ Dr. Daniela Fischera	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
4	MŠ Severná Kežmarok	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
5	MŠ Možiarska Kežmarok	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
6	MŠ Cintorínska Kežmarok	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
7	MŠ Kuzmányho Kežmarok	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
8	ZUŠ Fischera Kežmarok	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
9	ZUŠ A. Cigera Kežmarok	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
10	STZ Kežmarok	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
11	Centrum voľného času Kežmarok	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
12	Zariadenie pre seniorov Kežmarok	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
13	Mestské kultúrne stredisko Kežmarok	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
14	Kežmarok Invest, s.r.o.	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
15	Technické služby Kežmarok	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
16	Spravbytherm	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%
17	SKI PARK Mestský hokejový klub	Pridružená ÚJ	metóda vlastného imania	43,24%	43,24%	0%
18	Lesy mesta Kežmarok, s.r.o.	Dcérská ÚJ	metóda úplnej konsolidácie	100%	100%	100%

Čl. III

Informácie o prijatých a poskytnutých transferoch jednotlivých
účetných jednotiek konsolidovaného celku

(1) Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa

Popis zostatku účtu 351 /pohľadávka/	Stav pohľadávky k 31.12. 2010	V bežnom účetnom období prijaté odvody príjmov minulých účetných období -	Odvody príjmov bežného účetného obdobía zúčtované do výnosov +	Uhradené odvody príjmov bežného účetného obdobía -	Stav pohľadávky k 31.12.2011 z dôvodu neprijatých odvodov príjmov
Zariadenie pre seniorov	0	0	2825	2816	9
ZŠ, Nizná brána	0	0	60270	60270	0
ZŠ, Hradná	0	0	12751	12751	0
MŠ, Severná	763	763	8000	8000	0
MŠ, Cintorínska	161	161	525	525	0
MŠ, Možiarska	448	448	1706	1706	0
MŠ, Kuzmányho	0	0	2 440	2440	0
Spolu	1372	1372	88 517	88508	9

(2) Zúčtovanie prijatých transferov v členení podľa jednotlivých položiek súvahy

Názov zostatku v členení podľa štruktúry súvahy /riadky súvahy 134 až 139/	Stav záväzku k 31.12. 2010	Druh transferu /bežný, kapitálový/	Príjem bežného/ kapitálového transferu +	Zúčtovanie do výnosov bežného účetného obdobía -	Zúčtovanie do výnosov budúcich období /účet 384/ -	Stav záväzku k 31.12.2011 z dôvodu prijatých transferov
Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	411755	Bežný	3462397	3857402	0	16750
Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357)	0	Kapitálový	1724263	1724263	0	0
Spolu	411755	xxx	5186660	5581665	0	16750

(3) Zúčtovanie poskytnutých transferov v členení podľa jednotlivých položiek súvahy

Názov zostatku v členení podľa štruktúry súvahy /riadky súvahy 042 až 047/	Stav pohľadávky k 31.12.2010 z dôvodu poskytnutých transferov	Druh transferu /bežný, kapitálový/	Poskytnutie bežného/kapitálového transferu +	Zúčtovanie transferu poskytnutého v bežnom účtovnom období do nákladov bežného účtovného obdobia -	Zúčtovanie transferu poskytnutého v minulých účtovných obdobiach do nákladov bežného účtovného obdobia -	Stav pohľadávky k 31.12.2011 z dôvodu poskytnutých transferov
Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	5316619	Kapitálový	1250274	16440	507362	5933383
Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355)	0	Bežný	13320	0	0	123028
Spolu	5316619	xxx	1263594	16440	507362	6056411

ČI. IV
Informácie o údajoch aktív a pasív

1. Prehľad o neobežnom majetku

v EUR	Obstarávacía cena					Oprávky a opravné položky					Zostatková hodnota	
	31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtovného obdobia	31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12. bežného účtovného obdobia	31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	31.12. bežného účtovného obdobia
Aktivované náklady na vývoj	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Softvér	344434	9118	0	0	353552	263526	41965	0	0	305491	80908	48061
Oceniteľné práva	29295	0	0	0	29295	8981	5637	0	0	14618	20314	14677
Goodwill alebo negatívny goodwill z konsolidácie kapitálu	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	41321	0	0	0	41321	40835	486	0	0	41321	486	0
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	5128	3990	9118	0	0	0	0	0	0	0	5128	0
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dlhodobý nehmotný majetok spolu	420178	13108	9118	0	424168	313342	48088	0	0	361430	106836	62738
Pozemky	18846840	25131	10977	0	18860994	0	0	0	0	0	18846840	18860994
Umelecké diela a zbierky	3561	0	1	0	3560	0	0	0	0	0	3561	3560
Predmety z drahých kovov	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stavby	41080467	1903758	86692	-1050585	41846948	16381024	2435780	803961	-39402	17973441	24699443	23873507
Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí	2354126	199062	50768	0	2502420	1358376	525576	211969	0	1671983	995750	830437
Dopravné prostriedky	685975	1175691	35780	0	1825886	597573	105779	35780	-39000	628572	88402	1197314
Pestovateľské celky trvalých porastov	4882826	0	1	0	4882825	0	0	0	0	0	4882826	4882825
Základné stádo a ťažné zvieratá	146	0	0	0	146	0	0	0	0	0	146	146
Drobný dlhodobý hmotný majetok	238397	0	2107	0	236290	179858	3009	2963	0	179904	58539	56386
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	855	0	855	0	0	0	0	0	0	0	855	0
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	3644427	3176099	1977032	0	4843494	136475	17104	0	0	153579	3507952	4689915
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	1106	0	704	0	402	0	0	0	0	0	1106	402
Dlhodobý hmotný majetok spolu	71738726	6479741	2164917	-1050585	75002965	18653306	3087248	1054673	-78402	20607479	53085420	54395486
Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	4223	0	4223	0	0	0	0	0	0	0	4223	0
z toho: goodwill	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Realizovateľné cenné papiere a podiely	2837995	2914	124165	0	2716744	0	0	0	0	0	2837995	2716744
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostatné pôžičky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostatný dlhodobý finančný majetok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Obstaranie dlhodobého finančného majetku	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dlhodobý finančný majetok spolu	2842218	2914	128388	0	2716744	0	0	0	0	0	2842218	2716744
Neobežný majetok spolu	75001122	6495763	2302423	-1050585	78143877	18966648	3135336	1054673	-78402	20968909	56034474	57174968

2. Prehľad o majetkových podieloch

Majetkové podiely v iných spoločnostiach (podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom)								
v EUR								
Názov spoločnosti	Právna forma	Základné imanie (ZI) spoločnosti	Podiel účt. jednotky na ZI (v %)	Podiel účt. jednotky na hlasovacích právach (v %)	Hodnota vlastného imania k 31.12. bežného účtovného obdobia	Hodnota vlastného imania k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia	Hodnota k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
SKI PARK Mestský hokejový klub Kežmarok s.r.o.	SRO	1228776	43,24%	43,22%	-151612	9771	0	4223
Spolu	xxx	1228776	xxx	xxx	-151612	9771	0	4223

Mesto Kežmarok má majetkový podiel v pridruženej účtovnej jednotke SKI PARK Mestský hokejový klub Kežmarok s.r.o. vo výške 43,22%. Majetkový podiel je ocenený metódou vlastného imania. Vlastné imanie pridruženej účtovnej jednotky je k 31.12.2011 -151612 Eur. Hodnota majetkového podielu Mesta Kežmarok k 31.12.2011 v SKI PARK Mestský hokejový klub Kežmarok oceneného metódou vlastného imania je 0 Eur (43,22% z hodnoty vlastného imania pridruženej účtovnej jednotky).

3. Prehľad o dlhových cenných papieroch/realizovateľných cenných papieroch a obchodných podieloch

Dlhové cenné papiere / Realizovateľné cenné papiere a podiely						
v eurách						
Názov emitenta	Druh cenných papierov	Mena	Výnos v %	Dátum splatnosti	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia	Hodnota k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.	Akcia	EUR			2509861	2509861
Unibanka, a.s.	Dlhopis	EUR	1,79 %*	25.5.2015	196112	199672
TOS Žakovce	Obchodný podiel	EUR			10771	10771
Privatbanka, a.s.	Dlhopis	EUR	1,28 %*	7.12.2011	0	52325
B.O.F. Leasing, a.s.	Dlhopis	EUR	2,12 %*	21.8.2011	0	43421
Dexia Banka - Žilina	Obchodný podiel	EUR			0	21945
Spolu	xxx	xxx	xxx	xxx	2716744	2837995

4. Prehľad o opravných položkách k zásobám

Zásoby opravné položky v eurách					
Položka zásob	Hodnota k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Tvorba	Zníženie	Zrušenie	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia
Zásoby Technické služby Kežmarok	7422	7713		7422	7713
Zásoby Spravbytherm		358			358
Spolu	7422	8071		7422	8071

5. Prehľad o pohľadávkach

Pohľadávky v eurách		
	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia	Hodnota k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky - podľa doby splatnosti		
Pohľadávky v lehote splatnosti	1058656	1592920
Pohľadávky po lehote splatnosti	811758	280028
Spolu (súčet riadkov súvahy 048 a 060)	1870414	1872948
Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti		
Pohľadávky po lehote splatnosti	811758	280028
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	836426	1545399
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného roka do piatich rokov	219427	38335
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	2803	9186
Spolu (súčet riadkov súvahy 048 a 060)	1870414	1872948

6. Prehľad o opravných položkách k pohľadávkam

Pohľadávky - opravné položky					
v eurách					
Pohľadávka	Hodnota k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Tvorba	Zníženie	Zrušenie	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia
Opravná položka Pohľadávky Mesto Kežmarok - Nedaňové príjmy mesta	18309	0	0	0	18309
Opravná položka Pohľadávky Mesto Kežmarok - Poplatok za TKO	52491	66788	0	52491	66788
Opravná položka Pohľadávky Mesto Kežmarok - Daň z nehnuteľnosti	78308	79744	0	78308	79744
Opravná položka Pohľadávky Mesto Kežmarok - Nájomné a nebytové priestory	192884	157960	0	192884	157960
Opravná položka Pohľadávky Mesto Kežmarok - Priestupky	2640	6185	0	2640	6185
Opravná položka Pohľadávky Mesto Kežmarok - Priestupky MsP	256	725	0	256	725
Opravná položka Pohľadávky Mesto Kežmarok - Daň za psa	0	348	0	0	348
Opravná položka Pohľadávky Technické služby	10747	865	3311	0	8301
Opravná položka - Pohľadávky Spravbytherm	16540	94338	0	0	110878
Opravná položka - Pohľadávky STZ	2659		0	0	2659
Spolu	374834	406953	3311	326579	451897

7. Časové rozlíšenie na strane aktív

Časové rozlíšenie na strane aktív		
v eurách		
Názov časového rozlíšenia	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia	Hodnota k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Náklady budúcich období		
nájomné	1176	167
nájomné reklamných plôch, vysielacieho času, inzertného priestoru	0	0
predplatné	6772	6395
predplatné poisťné	17460	19403
ostatné	6933	2674
Spolu	32341	28639
Príjmy budúcich období		
nájomné	705	0
poisťné plnenie	0	0
ostatné	3735	10238
Spolu	4440	10238

8. Prehľad o pohybe vlastného imania

Vlastné imanie					
v eurách					
Názov položky	Hodnota k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Zvýšenie	Zníženie	Presun	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-16693	2914	3598		-17377
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	0	0	0		0
Zákonný rezervný fond	76806	0	3241		73565
Ostatné fondy	135562	0	0		135562
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	47525867		319299	-246014	46960554
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-246014	0	792125	246014	-792125
Spolu	47475528	2914	1118263	0	46360179

9. Poskytnuté návratné finančné výpomoci

Poskytnuté návratné výpomoci						
v eurách						
Názov dlžníka	Druh výpomoci	Výnos v %	Mena	Dátum splatnosti	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia	Hodnota k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Kežmarok Invest - ZDRUŽENIE REGIÓN „TATRY“	krátkodobá	1,50%	EURO	31.12.2011	60471	0
Spolu	xxx	xxx	xxx	xxx	60471	0

10. Prehľad o záväzkoch

Závazky v eurách		
Závazky	Výška k 31.12. bežného účtovného obdobia	Výška k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Závazky - podľa doby splatnosti		
Závazky v lehote splatnosti	7476361	6566050
Závazky po lehote splatnosti	187281	246649
Spolu	7663642	6812699
Závazky podľa doby splatnosti		
Závazky po lehote splatnosti	187281	246649
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	2511680	2130702
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného roka do piatich rokov	1815238	461390
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	3149443	3973958
Spolu	7663642	6812699

11. Prehľad o rezervách

Rezervy v eurách					
Položka rezerv	Výška k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho úctovného obdobia	Tvorba	Zníženie	Zrušenie	Výška k 31.12. bežného úctovného obdobia
Rezervy zákonné dlhodobé					
Rekultivácia pozemku	0	0	0	0	0
Vyplácanie odchodného, vyplácanie plnení pre zamestnancov pri životných jubileách alebo pracovných jubileách a iných plnení pre zamestnancov (zamestnanecké požitky)	0	0	0	0	0
iné	0	0	0	0	0
Spolu	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy					
Reklamácie a záručné opravy	0	0	0	0	0
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia	0	0	0	0	0
Odstránenie odpadov a obalov	0	0	0	0	0
Demolácia budov	0	0	0	0	0
Finančné povinnosti vyplývajúce z ručenia a záruk	0	0	0	0	0
Pokuty a penále	0	0	0	0	0
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	0	0	0	0	0
Stratové zmluvy a nevýhodné zmluvy	0	0	0	0	0
Náklady na uvedenie prenajatého majetku do predchádzajúceho stavu	0	0	0	0	0
iné	0	0	0	0	0
Spolu	0	0	0	0	0
Rezervy zákonné krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	29491	40420	29491	0	40420
Odmeny členom orgánov účtovnej jednotky	0	0	0	0	0
Odmeny a prémie	1500	1500	1500	0	1500
Nevyfakturované dodávky a služby	0	295	0	0	295
Odstupné zamestnancom	0	0	0	0	0
Vyplácanie odchodného, vyplácanie plnení pre zamestnancov pri životných jubileách alebo pracovných jubileách a iných plnení pre zamestnancov (zamestnanecké požitky)	0	0	0	0	0
Náklady na zostavenie, overenie, zverejnenie účtovnej závierky a výročnej správy týkajúcej sa vykazovaného úctovného obdobia	2000	1000	2000	0	1000
Náklady na zostavenie daňového priznania za vykazované úctovné obdobie	0	0	0	0	0
Členské príspevky do zväzov, spolkov, komôr a podobne	0	0	0	0	0
Bonusy, skontá, rabaty a podobne	0	0	0	0	0
Povinnosť spätného odkúpenia obalov	0	0	0	0	0
iné	3683	172124	44792	0	131015
Spolu	36674	215339	77783	0	174230

Položka rezerv	Výška k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Tvorba	Zníženie	Zrušenie	Výška k 31.12. bežného účtovného obdobia
Ostatné krátkodobé rezervy	0	0	0	0	0
Pokuty a penále	0	0	0	0	0
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	336810	356875	0	0	693685
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia	0	0	0	0	0
Odstránenie odpadov a obalov	0	0	0	0	0
Provízie obchodným zástupcom	0	0	0	0	0
Stratové zmluvy a nevýhodné zmluvy	0	0	0	0	0
Náklady na uvedenie prenajatého majetku do predchádzajúceho stavu	0	0	0	0	0
iné	168779	121501	147387	11002	131891
Spolu	505589	478376	147387	11002	825576
Celkom	542263	693715	225170	11002	999806

12. Prehľad o bankových úveroch

Bankové úvery						
v eurách						
Druh bankového úveru podľa splatnosti (krátkodobý, dlhodobý)	Charakter bankového úveru	Mena	Úroková sadzba v %	Dátum splatnosti	Výška k 31.12. bežného účtovného obdobia	Výška k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Dlhodobý bankový úver	Weilburská 1,3	EUR	3M EURIBOR + 0,27% p.a.	20.2.2037	87817	90053

Dlhodobé úvery ŠFRB						
v eurách						
Druh dlhodobého úveru podľa splatnosti (krátkodobý, dlhodobý)	Charakter bankového úveru	Mena	Úroková sadzba v %	Dátum splatnosti	Výška k 31.12. bežného účtovného obdobia	Výška k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Dlhodobý úver ŠFRB	Košická 10	EUR	6%	15.4.2020	92991	100633
Dlhodobý úver ŠFRB	Košická 12	EUR	3,90%	15.7.2032	402376	413916
Dlhodobý úver ŠFRB	Košická 1,3	EUR	1%	18.5.2035	494030	512440
Dlhodobý úver ŠFRB	Weilburská 1,3	EUR	1%	15.9.2036	594498	615564
Dlhodobý úver ŠFRB	Weilburská 5,7	EUR	1%	15.12.2037	491839	508126
Dlhodobý úver ŠFRB	Weilburská 5,7,9	EUR	1%	15.7.2038	794960	820740
Dlhodobý úver ŠFRB	Košická 11,13, Lanškrounská 3	EUR	1%	15.8.2039	936277	965354
Dlhodobý úver ŠFRB	Lanškrounská 1, 1A	EUR	1%	15.9.2041	626314	
Spolu	xxx	xxx	xxx	xxx	4433285	3936773

13. Prehľad o časovom rozlíšení na strane aktív

Časové rozlíšenie na strane pasív v eurách		
Názov časového rozlíšenia	Hodnota k 31.12. bežného účetného obdobia	Hodnota k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho účetného obdobia
Výnosy budúcich období		
nájomné	26712	0
zaplatené paušály	0	27
predplatné	2200	256
predplatné poisťné	942	2132
transfery	41229	7345548
ostatné	8691587	203828
Spolu	8762670	7551791
Výdavky budúcich období		
nájomné	0	74
ostatné	3033	8397
Spolu	3033	8471

Čl. V

Informácie o údajoch nákladov a výnosov

1. Prehľad o ostatných nákladoch na prevádzkovú činnosť

Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť v eurách			
Popis nákladov	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu k 31.12. bežného účetného obdobia
Zostatková cena predaného DNMa DHM	47971	27100	75071
Predaný materiál	0	1	1
Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	7	3	10
Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	952	50	1002
Odpis pohľadávky	986	82	1068
Manká a škody	0	217	217
Náhrady cestovných nákladov iným než vlastným zamestnancom	7872	0	7872
Náhrada mzdy a platov iným než vlastným zamestnancom	11041	1049	12090
Odmeny a príspevky iným než vlastným zamestnancom napríklad poslancom, členom komisíí	4746	1726	6472
Členské príspevky	7543	0	7543
Iné	71223	18368	89591
Spolu	152341	48596	200937

2. Prehľad o nákladoch na služby

Náklady na služby			
v eurách			
Popis nákladov	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu k 31.12. bežného účtovného obdobia
Opravy a udržiavanie	747978	189343	937321
Cestovné	27072	8577	35649
Náklady na reprezentáciu	21664	3788	25452
Nákup licencií a licenčné poplatky	1348	1267	2615
Doprava, preprava	521253	1437	522690
Prenájom (lízing)	0	0	0
Nájomné - budovy, objekty alebo ich časti	50630	12014	62644
Nájomné - dopravné prostriedky	0	0	0
Nájomné - iné	753	2939	3692
Právne, ekonomické a iné poradenstvo	10455	14775	25230
Náklady na audit	2880	3097	5977
Poradenstvo - hardware, software	2264	12593	14857
Propagácia, reklama, inzercia	47701	3814	51515
Školenia, kurzy, konferencie, porady, konferencie, sympózia	14010	4227	18237
Administratívne/Režijné náklady	5238	12803	18041
Strážna služba	1274	0	1274
Telekomunikačné a poštové služby	49600	156256	205856
Štúdie, expertízy, posudky	22179	4875	27054
Konkurzy a súťaže	80657	1565	82222
Iné služby	84631	292835	377466
Spolu	1691587	726205	2417792

3. Prehľad o kurzových stratách

Kurzové straty			
v eurách			
	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu k 31.12. bežného účtovného obdobia
Realizované	20	0	20
Nerealizované	20	0	20
Spolu	40	0	40

4. Prehľad o ostatných finančných nákladoch

Ostatné finančné náklady v eurách			
Popis nákladov	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu k 31.12. bežného účtovného obdobia
Poistenie nehnuteľností	18180	79	18259
Poistenie dopravných prostriedkov	3480	136	3616
Ostatné poistenie	3019	121	3140
Bankové výdavky/poplatky	6344	6415	12759
Ostatné finančné náklady	50983	2669	53652
Spolu	82006	9420	91426

5. Prehľad o ostatných výnosoch z prevádzkovej činnosti

Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti v eurách			
Popis výnosov	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu k 31.12. bežného účtovného obdobia
Tržby z predaja DNM a DHM	27055	30327	57382
Tžby z predaja materiálu	996	1825	2821
Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	8677	67239	75916
Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	16648	0	16648
Dobropisy, refundácie nákladov minulého účtovného obdobia	10091	0	10091
Výnosy z prenájmu	628600	11115	639715
Poistné plnenia	57647	2900	60547
Inventúrne prebytky	639	0	639
Ostatné	102752	43880	146632
Spolu	853105	157286	1010391

6. Prehľad o kurzových ziskoch

Kurzové zisky v eurách			
	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu k 31.12. bežného účtovného obdobia
Realizované	0	0	0
Nerealizované	1	0	1
Spolu	1	0	1

7. Prehľad o výnosoch z finančného majetku

Výnosy z finančného majetku v eurách			
popis výnosov	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu k 31.12. bežného účtovného obdobia
Tržby z predaja cenných papierov a podielov	130812		130812
Úroky	41647	1620	43267
Dividendy z dlhodobého finančného majetku	6102	0	6102
Podiely na zisku	0	0	0
Kurzové zisky	1	0	1
Ostatné finančné výnosy		58	58
Spolu	178562	1678	180240

ČI. VI.
Konsolidácia medzivýsledku

Konsolidácia medzivýsledku vzniká predajom majetku medzi dvoma účtovnými jednotkami v rámci konsolidovaného celku. Mesto Kežmarok uskutočnilo v účtovnom období predaj hmotného majetku (tepelné hospodárstvo) dcérskej účtovnej jednotke – SPRAVBYPHERM, spol. s r. o. hmotný majetok .

Konsolidácia medzivýsledku:

Konsolidačné operácie – konsolidácia medzivýsledku – Predaj tepelného hospodárstva 2011

Doklad	Dátum	SU	Má dať	Dať	Text
119	31.12.2011	021	1 604 229,44 €	- €	Konsolidácia medzivýsledku - Predaj tepelného hospodárstva Spravbytherm 2010 Mesto Kežmarok
119	31.12.2011	022	1 965 609,95 €	- €	Konsolidácia medzivýsledku - Predaj tepelného hospodárstva Spravbytherm 2010 Mesto Kežmarok
119	31.12.2011	031	17 493,20 €	- €	Konsolidácia medzivýsledku - Predaj tepelného hospodárstva Spravbytherm 2010 Mesto Kežmarok
119	31.12.2011	081	535 344,95 €	- €	Konsolidácia medzivýsledku - Predaj tepelného hospodárstva Spravbytherm 2010 Mesto Kežmarok
119	31.12.2011	081	- €	1 604 229,44 €	Konsolidácia medzivýsledku - Predaj tepelného hospodárstva Spravbytherm 2010 Mesto Kežmarok
119	31.12.2011	082	408 985,31 €	- €	Konsolidácia medzivýsledku - Predaj tepelného hospodárstva Spravbytherm 2010 Mesto Kežmarok
119	31.12.2011	082	- €	1 965 609,95 €	Konsolidácia medzivýsledku - Predaj tepelného hospodárstva Spravbytherm 2010 Mesto Kežmarok
119	31.12.2011	428	- €	953 045,34 €	Konsolidácia medzivýsledku - Predaj tepelného hospodárstva Spravbytherm 2010 Mesto Kežmarok (541)
119	31.12.2011	428	- €	8 778,12 €	Konsolidácia medzivýsledku - Predaj tepelného hospodárstva Spravbytherm 2010 Mesto Kežmarok (551)
119	31.12.2011	428	- 99 628,52 €	- €	Eliminácia odpisu Tepelné hospodárstvo Spravbytherm - rok 2010 (551)
119	31.12.2011	081	- €	- 51 215,11 €	Eliminácia odpisu Tepelné hospodárstvo Spravbytherm - rok 2010
119	31.12.2011	082	- €	- 48 413,41 €	Eliminácia odpisu Tepelné hospodárstvo Spravbytherm - rok 2010
119	31.12.2011	428	70 548,40 €	- €	Doučtovanie Odpisov Tepelné hospodárstvo Mesto Kežmarok 2010
119	31.12.2011	081	- €	24 618,59 €	Doučtovanie Odpisov Tepelné hospodárstvo Mesto Kežmarok 2010
119	31.12.2011	082	- €	45 929,81 €	Doučtovanie Odpisov Tepelné hospodárstvo Mesto Kežmarok 2010
119	31.12.2011	428	2 977 908,00 €	- €	Konsolidácia medzivýsledku Predaj TH 2010 (641)
119	31.12.2011	021	- €	2 458 339,28 €	Konsolidácia medzivýsledku Predaj TH 2010
119	31.12.2011	022	- €	464 768,72 €	Konsolidácia medzivýsledku Predaj TH 2010
119	31.12.2011	031	- €	54 800,00 €	Konsolidácia medzivýsledku Predaj TH 2010
119	31.12.2011	551	122 435,19 €	- €	Doučtovanie Odpisov Tepelné hospodárstvo Mesto Kežmarok 2011
119	31.12.2011	081	- €	7 234,00 €	Doučtovanie Odpisov Tepelné hospodárstvo Mesto Kežmarok 2011
119	31.12.2011	081	- €	49 885,32 €	Doučtovanie Odpisov Tepelné hospodárstvo Mesto Kežmarok 2011
119	31.12.2011	082	- €	65 315,87 €	Doučtovanie Odpisov Tepelné hospodárstvo Mesto Kežmarok 2011
119	31.12.2011	551	- 229 130,02 €	- €	Eliminácia Odpisov Tepelné hospodárstvo Spravbytherm 2011
119	31.12.2011	081	- €	- 112 917,02 €	Eliminácia Odpisov Tepelné hospodárstvo Spravbytherm 2011
119	31.12.2011	082	- €	- 116 213,00 €	Eliminácia Odpisov Tepelné hospodárstvo Spravbytherm 2011
Spolu			7 373 795,90 €	7 373 795,90 €	xxx

Čl. VII
Konsolidačné operácie

Prehľad konsolidačných operácií podľa typu:

Konsolidácia kapitálu			
Účet	Názov účtu	Má dať	Dal
061	Podielové CP a podiely v dcérskej UJ		6227697
062	Podielové CP a podiely v spoločnosti s podst. vplyvom	-531103	0
092	Opravná položka k dlhodobému hmotnému majetku	0	424407
096	Opravná položka k dlhodobému finančnému majetku	0	-1438791
249	Ostatné krátkodobé finančné pomoci	172027	0
271	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku		476500
427	Ostatné fondy	6227696	0
428	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-1014384	-531103
479	Ostatné dlhodobé záväzky	304474	0
Spolu	xxx	5158710	5158710

Konsolidácia nákladov a výnosov			
Účet	Názov účtu	Má dať	Dal
501	Spotreba materiálu	0	8925
502	Spotreba energie	0	91443
511	Opravy a udržiavanie	0	424471
513	Reprezentačné	0	150
518	Ostatné služby	0	548031
527	Zákonné sociálne náklady	0	10624
528	Ostatné sociálne náklady	0	16834
532	Daň z nehnuteľností	0	5542
538	Ostatné dane a poplatky	0	9363
548	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	0	789
584	Náklady na transfery z rozpočtu obce	0	3253689
588	Náklady z odvodu príjmov	0	500417
589	Náklady z budúceho odvodu príjmov	0	9
602	Tržby z predaja služieb	1093595	0
632	Daňové výnosy samosprávy	5542	0
633	Výnosy z poplatkov	9792	0
648	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	7242	0
691	Výnosy z bežných transferov z rozpočtu obce	2769290	0
692	Výnosy z kapitálových transferov z rozpočtu obce	484400	0
699	Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	500426	0
Spolu	xxx	4870287	4870287

Konsolidácia pohľadávok a záväzkov			
Účet	Názov účtu	Má dať	Dal
311	Odberatelia	0	110186
318	Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí	0	343738
321	Dodávatelia	184986	0
325	Ostatné záväzky	8319	0
351	Zúčtovanie odvodov príjmov RO	9	9
355	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce	6056409	6056409
378	Iné pohľadávky	0	9116
379	Iné záväzky	269735	0
381	Náklady budúcich období	0	3156
384	Výnosy budúcich období	3156	0
Spolu	xxx	6522614	6522614

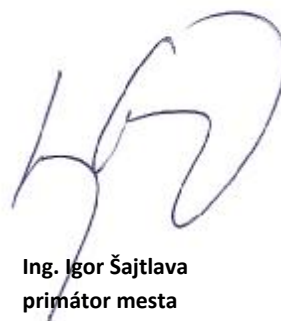
Čl. VIII

Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka do dňa zostavenia účtovnej zvierky

Do dátumu vypracovania týchto poznámok nenastali žiadne významné skutočnosti.



Spracovala: Ing. Vítková Anna
Kežmarok, 13.6.2012



Ing. Igor Šajtlava
primátor mesta

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Mestskému zastupiteľstvu Mesta Kežmarok

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka Mesto Kežmarok, so sídlom v Kežmarku, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát, a poznámky konsolidovanej účtovnej závierky podľa stavu k 31.12.2011.

Zodpovednosť primátora za konsolidovanú účtovnú závierku

Primátor je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto konsolidovanej účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše audítorské stanovisko.

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka Mesto Kežmarok, vyjadruje pravdivo a verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k 31. decembru 2011, v súlade so zákonom o účtovníctve 431/2002 Z. z. v platnom znení.

Rožňava, 14. júna 2012

GemerAudit, spol. s r. o.
Šafárikova 65
048 01 Rožňava
Licencia UDVA č.195



Ing. Lýdia Burkovská
Zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 358

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Mestskému zastupiteľstvu mesta Kežmarok

- I. Overili sme účtovnú závierku mesta Kežmarok k 31. decembru 2011, uvedenú na stranách 1 - 32, ku ktorej sme dňa 12. apríla 2012 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoje audítorské stanovisko v nasledujúcom znení:

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta Kežmarok k 31. decembru 2011 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

- II. Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka mesto Kežmarok, so sídlom v Kežmarku, uvedenú na stranách 1 - 34, ku ktorej sme dňa 14. júna 2012 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoje audítorské stanovisko v nasledujúcom znení:

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka Mesto Kežmarok, vyjadruje pravdivo a verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k 31. decembru 2011, v súlade so zákonom o účtovníctve 431/2002 Z. z. v platnom znení.

- III. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný primátor mesta. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1 - 88 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2011. Iné údaje a informácie, aké účtovné

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Mestskému zastupiteľstvu mesta Kežmarok

- I. Overili sme účtovnú závierku mesta Kežmarok k 31. decembru 2011, uvedenú na stranách 1 - 32, ku ktorej sme dňa 12. apríla 2012 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoje audítorské stanovisko v nasledujúcom znení:

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta Kežmarok k 31. decembru 2011 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

- II. Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka mesto Kežmarok, so sídlom v Kežmarku, uvedenú na stranách 1 - 34, ku ktorej sme dňa 14. júna 2012 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoje audítorské stanovisko v nasledujúcom znení:

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská účtovná jednotka Mesto Kežmarok, vyjadruje pravdivo a verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu a výsledok hospodárenia konsolidovaného celku za rok, ktorý sa skončil k 31. decembru 2011, v súlade so zákonom o účtovníctve 431/2002 Z. z. v platnom znení.

- III. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný primátor mesta. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1 - 88 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2011. Iné údaje a informácie, aké účtovné